



Universidad Virtual
Escuela de Graduados en Educación

¿Cómo se puede mejorar la habilidad “*listening*” a través de herramientas audiovisuales en el Instituto Tecnológico Internacional de Hotelería y Turismo ITHI?

Tesis para obtener el grado de:

Master en Educación

Presenta:

Cindy Justyn Illingwort Salgado (A01308634)

Profesor titular:

Dra. Martha del Ángel Castillo

Profesora tutora:

Mtra. Beatriz Alejandra González Medina

Quito, Ecuador

Noviembre, 2012

Agradecimiento

- Es necesario reconocer la dedicación y paciencia que muchas personas han tenido a lo largo de mi trabajo y mis estudios de maestría, especialmente a mi familia que ha confiado en mí y me ha estado alentando a cada momento de realización de este proyecto de vida.
- Agradezco a Andrés Freire, el cual me ha motivado para continuar, sobre todo en momentos en los que lo único que he querido hacer es dejar todo de lado por motivos de trabajo u otras ocupaciones. De igual manera a mi amiga María Antonieta Maldonado, que muchas veces me sirvió de inspiración para ver las cosas de una manera diferente y, de esa manera, poder realizar un mejor análisis de la información que tenía a mano.
- De manera muy especial un agradecimiento a mi tutora Betty González la cual ha hecho un gran trabajo tratando de que nuestros proyectos sean los mejores y realizando un constante trabajo de corrección y mejora.
- Sin la colaboración de algunas personas e instituciones este proyecto no se hubiera podido concretar, es por eso que quisiera reconocer el trabajo y la facilidad que me brindó el Instituto Tecnológico de Hotelería y Turismo, ITHI, sin el cual este proyecto no hubiera sido posible. De manera especial a la coordinadora del área de idiomas Fernanda Ortega, así como de todos los docentes que me permitieron utilizar sus experiencias para que formen parte del presente estudio.
- Sin ustedes este proyecto no se hubiera concretado, muchas gracias a todos y cada uno de ustedes.

Justyn Illingworth Salgado

Índice de contenidos:

Resumen:	7
Capítulo 1. Planteamiento del problema:	8
1.1. Introducción y antecedentes del problema:	8
1.2. Planteamiento del problema:.....	11
1.3. Objetivos de la investigación:	13
1.3.1. Objetivo general:	13
1.3.2. Objetivos específicos:.....	13
1.4. Justificación:.....	14
1.5. Limitaciones y delimitaciones:.....	17
1.6. Definición de términos y abreviaturas:.....	18
Capítulo 2. Revisión de la literatura:.....	20
2.1. Antecedentes:	20
2.2. Metodologías utilizadas:.....	25
2.3. Importancia de la motivación para aprender el idioma inglés:	29
2.4. Uso de medios audiovisuales en el inglés:.....	33
2.5. Importancia de la habilidad auditiva en el inglés:	37
2.6. Idioma inglés en el Ecuador:.....	41
2.7. Análisis crítico de la literatura:.....	45
2.8. Ideas principales que justifican la pregunta de investigación:.....	46
Capítulo 3. Método:.....	51
3.1. Metodología utilizada:.....	51
3.1.1. Metodología cualitativa:	51
3.1.2. Metodología cuantitativa:	54
3.2. Participantes:.....	55
3.3. Instrumentos:	57
3.4. Procedimientos:	59

3.5. Estrategia de análisis de datos:.....	61
Capítulo 4. Análisis de resultados:	62
4.1. Datos cualitativos:	62
4.1.1. Observación:.....	62
4.1.2. Entrevistas a profundidad:.....	63
4.2. Datos cuantitativos:.....	66
4.2.1. Cuestionario inicial:.....	67
4.2.2. Cuestionario a mitad del nivel:.....	72
4.2.3. Cuestionario a final del nivel:.....	77
4.2.2. Resultados finales:.....	81
Capítulo 5. Conclusiones:.....	84
5.1. Información existente:	84
5.2. Limitantes del estudio:.....	86
5.3. Datos obtenidos en la investigación:.....	88
5.4. Nuevas preguntas de investigación:.....	92
5.5. Generación de nuevas ideas con respecto al tema:	93
ANEXOS:.....	96
REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS.....	111

Índice de cuadros y tablas:

Tabla 1. Entrevistas a profundidad:.....	64
Cuadro 1. Cuestionario inicial pregunta #1:.....	67
Cuadro 2. Cuestionario inicial pregunta #2:.....	68
Cuadro 3. Cuestionario inicial pregunta #3:.....	69
Cuadro 4. Cuestionario inicial pregunta #4:.....	70
Cuadro 5. Cuestionario inicial pregunta #5:.....	70
Cuadro 6. Cuestionario inicial pregunta #6:.....	71
Cuadro 7. Cuestionario mitad pregunta #1:.....	73
Cuadro 8. Cuestionario mitad pregunta #2:.....	74
Cuadro 9. Cuestionario mitad pregunta #3:.....	74
Cuadro 10. Cuestionario mitad pregunta #4:.....	75
Cuadro 11. Cuestionario mitad pregunta #5:.....	76
Cuadro 12. Cuestionario mitad pregunta #6:.....	76
Cuadro 13. Cuestionario final pregunta #1:.....	78
Cuadro 14. Cuestionario final pregunta #2:.....	78
Cuadro 15. Cuestionario final pregunta #3:.....	79
Cuadro 16. Cuestionario final pregunta #4:.....	80
Cuadro 17. Cuestionario final pregunta #5:.....	80
Cuadro 18. Cuestionario final pregunta #6:.....	81
Cuadro 19. Cuadro comparativo por pregunta en inicial, medio y final:.....	83

Resumen:

La presente investigación tiene como objetivo analizar la manera en que los estudiantes, adultos jóvenes, pueden mejorar sus habilidades de escuchar en inglés “*listening*” al utilizar medios audiovisuales: al ver películas, series y programas de televisión en inglés así como al escuchar música y programas de radio que sean del interés de los estudiantes.

Siendo la habilidad de “*listening*” fundamental para el aprendizaje y la comprensión del idioma inglés, es primordial que los estudiantes adquieran ésta para que puedan comunicarse de manera efectiva y utilizar el idioma de manera correcta al realizar sus estudios, trabajo o para socializar con personas de habla inglesa.

Es por esta razón que el objetivo de la presente investigación es el de evaluar si es qué y de qué manera las herramientas audiovisuales afectan en el aprendizaje de las habilidades de escuchar en los estudiantes de quinto nivel de inglés en el Instituto de Hotelería y Turismo ITHI.

Capítulo 1. Planteamiento del problema:

En este capítulo se trata el tema del planteamiento del problema expresado en términos con relación al tema de la tesis. Adicionalmente se plantea los objetivos y la justificación de por qué se va a realizar la presente investigación así como las posibles trabas o impedimentos que se puedan tener a lo largo del desarrollo de la misma.

1.1. Introducción y antecedentes del problema:

Hoy en día, el idioma inglés es fundamental para la mayoría de actividades a nivel mundial. Para tener un buen desenvolvimiento a nivel laboral y personal es necesario poder comunicarse en inglés. Este idioma, en la actualidad, abre las puertas para muchos campos y permite tener acceso a materiales diversos sobre varios temas que no se consiguen en otras lenguas. El inglés es el primer idioma a nivel mundial, por lo que sin importar el idioma materno, es posible comunicarse con cualquier persona en el mundo.

Cada vez el idioma inglés toma más importancia en la educación, la mayoría de universidades e institutos a nivel mundial exigen que, dentro del diseño curricular, el inglés sea un requisito para graduarse. De igual manera, la oferta de carreras universitarias para que las personas puedan formarse como profesores de inglés es cada vez más amplia, ya que no se necesitan solo personas que puedan comunicarse en inglés sino que tengan las herramientas necesarias para que los alumnos capten en un mayor porcentaje y de manera correcta y puedan utilizar la gramática y el vocabulario de forma adecuada. Hoy en día, universidades como la UNL (Universidad Nacional de Loja),

UNITA (Universidad Tecnológica América), UTA (Universidad Técnica de Ambato), UTM (Universidad Técnica de Manabí), entre otras, ofrecen la carrera de Docencia en Idiomas. Además, universidades como la PUCE (Pontificia Universidad Católica del Ecuador) ofrece una maestría para especializarse docencia en idiomas y poder tener una formación más profunda en la carrera. Cada vez se crean más oportunidades en el campo del aprendizaje y enseñanza del idioma inglés, esto se puede ver inclusive en los convenios que muchas universidades tienen en el Ecuador con otras que cuentan con programas reconocidos a nivel mundial. Es por esta razón que universidades como la UTE (Universidad Tecnológica Equinoccial) ha creado convenios con universidades reconocidas en todo el mundo como *Gonzaga University* en Washington o con *Cambridge* que ofrece programas en Seattle para preparar a los docentes de tal manera que su cátedra del idioma inglés sea cada vez más enriquecedora y que sus conocimientos sean más profundos para poder transmitir y educar a los estudiantes en el idioma inglés con las técnicas y estrategias actualizadas. Adicionalmente, en muchas carreras los libros que existen son enteramente en inglés y, por esta razón, las universidades obligan a que se implementen clases obligatorias de la currícula de inglés.

En el Ecuador, siendo un país de América que utiliza el dólar americano como moneda local, está directamente involucrado con Estados Unidos, que es el principal país con el que se realizan negocios, lo cual hace que todos los productos estén basados en el idioma inglés. La mayoría de empresas multinacionales y nacionales que tienen negocios directos con este país y otros a nivel mundial, buscan personal con conocimientos en inglés dentro de los requisitos de trabajo.

De acuerdo a Diario Hoy de Quito (2006), para el año en que se realizó el estudio existían 69 universidades que exigían el inglés como materia obligatoria para graduarse y únicamente en 16 permitían estudiar el inglés como carrera formal. De acuerdo a los datos de este diario, desde 1985 hasta el 2006 ha habido un incremento anual del 11,5% en promedio. Este porcentaje va a ir en aumento debido a la globalización y la difusión de herramientas y redes sociales como el Internet, Facebook, Twitter, entre otros; así como la disminución de los precios de la televisión pagada y de los proveedores de Internet que cada vez hacen que sea más asequible a algunos sectores de la población.

En el país, el gobierno y entidades como el Ministerio de Educación (2007) se han dado cuenta de la importancia de la enseñanza del idioma inglés como parte de desarrollar un currículum por competencias. Las competencias que se buscan desarrollar en los niños y jóvenes son las que se consideran fundamentales para su vida personal y profesional. A pesar de que, de acuerdo al proyecto desarrollado por el gobierno, los niños aprenden e imitan lo que escuchan de manera más sencilla que los adolescentes, nunca es tarde para aprender una lengua extranjera. Una de las competencias más importantes que se busca desarrollar en los niños y jóvenes es la de escuchar:

Aprender a escuchar es un objetivo fundamental en el currículo del idioma inglés. El medio más adecuado para proporcionar un modelo correcto es el profesor, quien, conduciendo la clase de inglés, les proveerá de la oportunidad de desarrollar la habilidad de escuchar de manera natural (Ministerio de educación, 2007, p. 2).

Para evaluar esta habilidad es necesario comprobar si el mensaje es el correcto y si pueden completar información o contestar preguntas relacionadas con lo que escucharon.

Es más importante aún el aprender y expresarse de manera correcta en el idioma inglés para carreras relacionadas con la Hotelería y el Turismo. Es por eso que se le da un papel fundamental dentro del Instituto Tecnológico Internacional de Hotelería y Turismo ITHI. Se espera que los alumnos salgan con suficiencia en el idioma y que puedan desenvolverse y comunicarse correctamente en inglés.

1.2. Planteamiento del problema:

El problema que se va a investigar es: ¿Cómo se puede mejorar la habilidad “*listening*” a través de herramientas audiovisuales en el Instituto Tecnológico Internacional de Hotelería y Turismo ITHI?

De acuerdo a Hernández Sampieri, et al. (2006), la metodología que se utilice para evaluar el problema de investigación depende de la tesis que se plantee y de cómo se llegue a comprobarla o refutarla. Es importante recalcar que no es necesario enfocarse solo en investigación cuantitativa o cualitativa ya que se pueden usar los dos enfoques y tener una metodología mixta.

Es fundamental entender que estos procesos pueden ir de la mano, no es necesario separar el enfoque cualitativo del cuantitativo, se los pueden realizar juntos para que el estudio o la investigación tengan mayor sustento y validez. Por ejemplo, se puede realizar un análisis cuantitativo en un caso para sustentar la hipótesis y un análisis cualitativo para entender el contexto en el que se desarrolla este fenómeno o situación. Ya que el enfoque

cuantitativo es más específico y el cualitativo es más general, se pueden hacer los dos análisis juntos para tener una visión mucho más general del problema y así dar contexto a la hipótesis y a la idea principal de la investigación.

Es importante tratar de utilizar estos dos enfoques en conjunto para poder desarrollar un trabajo de investigación mucho más completo y holístico que permita entender, tanto los datos que se quieren recopilar, como el contexto en el que se desarrollan. Esto puede permitir extrapolar los datos a poblaciones más grandes de características similares a las de la prueba inicial. Además hay que tener en cuenta que es posible tener un estudio más profundo al realizar la investigación con el enfoque cuantitativo y cualitativo.

Dentro de esta investigación se van a utilizar los enfoques cuantitativo y cualitativo. Se va a usar enfoque mixto ya que se requiere saber en que contexto se desarrolla la investigación. Es necesario que la tesis tenga un contexto claro de tal manera que se pueda entender cuáles son las facilidades que se tienen en el país para desarrollar la habilidad auditiva así como las facilidades que se tienen en el instituto donde se realiza la investigación y qué tanto uso se le da a las facilidades actuales. Es primordial que los alumnos tengan las herramientas para poder mejorar su habilidad auditiva, y que las utilicen de manera correcta y constante, y eso lo podemos saber a través de un análisis cualitativo. En el caso de la mejora de las habilidades de los alumnos, para comprobar si existe o no una mejora y cuál es el porcentaje en que sus habilidades para escuchar se desarrollaron, es preciso realizarlo a través de un enfoque cuantitativo.

1.3. Objetivos de la investigación:

1.3.1. Objetivo general:

Conocer si se incrementa la habilidad auditiva en inglés de los estudiantes del ITHI al utilizar herramientas audiovisuales en las clases al evaluar la audición de los alumnos durante el semestre.

1.3.2. Objetivos específicos:

- Evaluar el nivel de inglés inicial de los alumnos a través de una prueba de diagnóstico.
- Conocer cuáles son las herramientas audiovisuales y auditivas que logran captar más los estudiantes en las clases de la materia de inglés.
- Determinar cuáles son las tareas que se envían para mejorar la habilidad auditiva.
- Evaluar el proceso de los alumnos para conocer el progreso de sus habilidades auditivas.
- Determinar el incremento porcentual de la habilidad auditiva de los estudiantes.

1.4. Justificación:

Esta investigación se realizará con el objetivo conocer la mejora de las habilidades auditivas de los estudiantes de inglés para que puedan comunicarse adecuadamente. Si es que los estudiantes entienden lo que se les está diciendo, les va a resultar más sencillo poderse comunicar en ese idioma y, por ende, tener habilidades orales superiores. Es importante que los alumnos se comuniquen en inglés ya que este idioma es uno de los más importantes hoy en día a nivel mundial. El tener estas habilidades les va a permitir desarrollarse de mejor manera en su ambiente laboral y el poder obtener un mejor cargo al solicitar un empleo. La habilidad auditiva dentro del idioma inglés es fundamental y una de las cuatro habilidades (hablar, escuchar, leer y escribir) que son examinadas al momento en que los estudiantes toman el examen de suficiencia en el inglés (TOEFL).

En este estudio se van a tener varios beneficiados. En primer lugar la persona que realiza el estudio ya que le va a permitir realizar mejor su trabajo como docente. También se van a favorecer las personas que están a su alrededor como son sus colegas, directivos y alumnos ya que van a poder acceder a los resultados que este estudio arroje.

Los principales beneficiados de este estudio son los participantes que verán que sus habilidades al momento de comunicarse en inglés mejorarán y van a poder desenvolverse mejor en el idioma. Adicionalmente, tendrán una herramienta más que les ayudará a tener un mejor trabajo en el futuro, así como les permitirá dar el examen TOEFL con éxito, al menos en la parte de habilidad auditiva. También se van a ver favorecidos ya que accederán a más materiales para su carrera, podrán viajar a otros

países sin tener ningún problema con el idioma ni con la comunicación. Esto les permitirá acceder a más oportunidades profesionales y personales ya que los estudiantes tendrían la oportunidad de realizar intercambios a países de habla inglesa. Debido a que son estudiantes de la carrera de Hotelería, Gastronomía o Turismo, conseguirían viajar a las mejores escuelas del mundo que están ubicadas en varios países como son Suiza, Francia, Estados Unidos, entre otros, y accederían a más conocimientos y desarrollarse mejor en sus áreas de trabajo. Realizarían pasantías pagadas en cualquier parte del mundo sin problemas de comunicación ya entenderían el idioma y se comunicarían con las personas para realizar su trabajo de manera adecuada.

En segundo lugar, el Instituto Internacional de Hotelería y Turismo se beneficiaría al tener estudiantes que saldrían con un mejor nivel profesional. Esto se traduce en que más gente querría estudiar en el ITHI y accedería al instituto de idiomas para mejorar su inglés. También se beneficiarían ya que, al tener profesionales con un mejor nivel de inglés y un perfil mejor, muchas empresas van a solicitar a los estudiantes para que, al momento de graduarse, vayan a trabajar a sus hoteles y empresas de servicios. Esto favorecería de gran manera al instituto ya que van a ser reconocidos a nivel nacional como una institución de educación superior que forma profesionales competentes, tanto en lo práctico como en lo teórico, y con un nivel que pueden llegar a puestos altos en empresas de prestigio. Adicionalmente, el instituto tendría varios convenios con empresas y escuelas a nivel internacional. Actualmente, los alumnos se encuentran en Italia en un programa que les permite aprender más de la Hotelería a la vez que conocer los principales hoteles del país. Todos los programas internacionales se dictan en español lo cual es un limitante para el Instituto ya que muchas escuelas tienen sus programas

enteramente en inglés. En estos momentos, el Instituto busca realizar los convenios con escuelas que puedan dictar sus cursos en español. El hecho de que los estudiantes desarrollen sus habilidades para escuchar en inglés va a lograr que el Instituto pueda realizar convenios con otros lugares y universidades que tengan mucho más prestigio así sus programas sean enteramente en inglés.

Los profesores que dictan clases de idiomas beneficiarían de este estudio ya que obtendrían nuevas herramientas para poder realizar su trabajo. Se guiarían en este estudio para usar medios audiovisuales y poder mejorar las habilidades de escuchar en inglés de sus alumnos.

Finalmente, el país en general se verá beneficiado por este estudio. A pesar de que los resultados se van a enfocar en el ITHI, estos resultados se podrán extrapolar a otros escenarios cómo en otros institutos y otras universidades a nivel nacional. Esto permitirá que los profesores que dictan clases en centros de educación media y superior puedan utilizar este estudio para mejorar sus clases y para usar nuevas herramientas al dictar su cátedra. Adicionalmente, el gobierno puede utilizar esta investigación para implementar estrategias y crear programas de capacitación de la Enseñanza del Inglés como Segunda Lengua (*English as a Second Language ESL*) que permita que jóvenes y adultos puedan acceder al inglés como segunda lengua. Esto permitirá que el país en general sea más competitivo al tener profesionales capacitados para desenvolverse en sus trabajos a nivel mundial ya que van a poder negociar y trabajar con personas de todo el mundo.

Actualmente, existen varios programas para niños que permiten que aprendan inglés desde primero a séptimo grado, como por ejemplo el programa CRADLE. El programa CRADLE es el que se utiliza para la enseñanza del idioma inglés en el Ecuador y consiste

en una reforma curricular específicamente para el diseño de la asignatura inglés en las escuelas y colegios. El presente estudio podrá demostrar que nunca es tarde para aprender un nuevo idioma y permitirá crear nuevos programas para adultos que tengan el interés y la necesidad de aprender un nuevo idioma.

1.5. Limitaciones y delimitaciones:

La investigación se hará en el Instituto Tecnológico Internacional de Hotelería y Turismo ITHI. Esta investigación se la realizará a lo largo de un semestre con los alumnos de quinto nivel de inglés, se la realizará a 20 estudiantes que se encuentran entre los 18 y los 25 años. Estos alumnos van a tener el nivel necesario en cuanto a su gramática y vocabulario para entender sin problemas las actividades de “*listening*” que se les imparta. Además, la investigación se realizará a lo largo de un semestre para poder analizar los resultados y ver como varían a lo largo del tiempo. Las evaluaciones se efectuarán con frecuencia de una semana a una semana y media, dependiendo del progreso de los estudiantes durante la primera parte del estudio.

Este estudio se practicará a estudiantes de entre 18 y 25 años de edad, que es el perfil de los estudiantes del ITHI y se desarrollará específicamente de las habilidades auditivas de los estudiantes en el idioma inglés.

El principal obstáculo que podría interferir con el estudio es la actitud negativa de los estudiantes y directivos del plantel ante el estudio. Pueden pensar que el estudio busca algún tipo de retribución económica al hacer esta investigación y tomar una actitud negativa hacia el trabajo que se está realizando. También influye el tiempo en el que se va a efectuar la encuesta. Ya que la duración de cada periodo escolar es de únicamente

cuatro meses, es un tiempo muy corto para poder realizar un análisis profundo de los resultados. Por otro lado, también puede ser que los estudiantes piensen que están siendo evaluados y calificados por el trabajo que realizan en las actividades auditivas lo cual les puede llevar a comportarse de manera poco honesta y copiar los resultados, esto daría resultados negativos en la investigación ya que no vería reflejadas sus habilidades reales y como se desarrollan a lo largo del tiempo.

Los recursos económicos no son un problema, ya que no es necesario una gran inversión para realizar esta investigación, pero los recursos materiales, como aulas disponibles, disponibilidad de herramientas audiovisuales en la clase (ya que estos se tienen que turnar entre profesores), entre otro tipo de recursos, puede ser que no siempre estén habilitados o que alguien más los esté usando al momento en que se realicen las evaluaciones dentro de la investigación.

1.6. Definición de términos y abreviaturas:

Educación: Acción y efecto de educar. Instrucción por medio de la acción docente.

Enseñanza: Acción y efecto de enseñar. Método de dar instrucción. Ejemplo, acción o suceso que sirve de experiencia, enseñando o advirtiendo cómo se debe obrar en casos análogos. Conjunto de conocimientos, principios, ideas, etc., que se enseñan a alguien.

ESL: Inglés como segunda lengua.

Estudiante o alumno: El que aprende. Aprehensión de conocimientos sobre alguna materia o arte.

ITHI: Instituto Tecnológico Internacional de Hotelería y Turismo.

TOEFL: Examen que los alumnos toman para poder tener una suficiencia en el inglés. Cada institución pide un puntaje diferente para medir la suficiencia en el idioma.

“Listening”: La habilidad de escuchar en inglés.

Método Audiolingual: Método en el cual los estudiantes tienen que escuchar las palabras y repetir las o imitarlas de manera oral.

Metacognición: Aprender a aprender. Como aprende cada persona.

Programa CRADLE: Programa curricular de la enseñanza del inglés en el Ecuador.

Capítulo 2. Revisión de la literatura:

En el presente capítulo se pretende buscar los textos que han existido anteriormente relacionados con el tema que se está tratando. Adicionalmente, se busca realizar posibles recomendaciones en cuanto a lo que falta por revisar y los temas que todavía no se han estudiado con respecto al problema de la presente tesis.

2.1. Antecedentes:

Urdanigo Palma, E. D., Donoso Cedeño M. M. (2010) comienzan su trabajo al hablar acerca de la Torre de Babel y de cómo las personas siempre tratamos de buscar sentido a las lenguas extranjeras, desde la antigüedad hasta el día de hoy, la necesidad de comunicarnos con otras personas hace que se busque la manera de aprender nuevas lenguas y de entender otras culturas. Debido a lo mencionado anteriormente, más el antecedente de que la globalización en épocas actuales ha llevado a romper las fronteras geográficas dándose así un constante intercambio cultural, se vuelve vital el aprendizaje y la práctica de otras lenguas para el natural desenvolvimiento de las relaciones en ámbitos sociales e incluso profesionales.

De igual manera, Güell, F. (2007), explica que es innegable que el inglés se ha convertido en un idioma fundamental en el mundo entero. Incluso menciona que se ha convertido en el idioma del progreso debido al “poder social, político y económico adquirido por los grupos étnicos que llegaron a este país (Estados Unidos) décadas atrás” (Güell, F., 2007, p. 2).

A pesar de eso, la literatura referente a la enseñanza del idioma inglés y, sobre todo, a las habilidades auditivas de los estudiantes, no es muy extensa. En libros de texto

y en el Internet no existe material bibliográfico que explique el avance de la enseñanza del idioma inglés. Los libros a los que se hace referencia son, principalmente, los que sirven para dar las cátedras del idioma.

Sin embargo la educación del inglés es una de las bases más importantes para que los estudiantes tengan acceso a oportunidades más amplias a lo largo de sus vidas. Incluso muchos de los textos que se utilizan como base para dictar las materias específicas de cada carrera muchas veces son escritos en inglés, por ende, el conocer el idioma permitiría que los estudiantes tengan acceso a una gran cantidad de bibliografía relevante para sus estudios y para su vida profesional. De acuerdo a Pla (1989), el movimiento del mundo y cómo se desarrollan las sociedades hace que sea indispensable que las personas se comuniquen en el idioma inglés. Si en 1989 ya se podía ver el desarrollo del idioma inglés a nivel mundial, más aún ahora en donde las sociedades son mucho más globalizadas gracias al Internet y a las redes sociales.

Como explica Güell, F. (2007), el idioma inglés viene de Gran Bretaña que se encontraba poblada por tribus celtas y que durante varios siglos hablaban un idioma que se parecía al galés en la actualidad. Durante el apogeo del imperio romano, invadió el territorio de Gran Bretaña y lo ocupó por siglos, mezclando el idioma nativo con las raíces latinas. Con la retirada de los romanos, las islas fueron invadidas por anglos y sajones procedentes de Alemania por lo que el idioma se mezcló nuevamente con el idioma alemán. Después se mezclan el danés, traído por los vikingos, el griego, latín y el francés que llevaron los normandos ya que ocuparon el territorio británico en el siglo XI.

Al inicio, el inglés consistía en varios dialectos en una pequeña isla (Lasagabaster, 1999). Hoy en día se considera que el inglés es como el latín en tiempos pasados. Es así que poco a poco el inglés ha ido convirtiéndose en el idioma más internacionalizado a nivel mundial, siendo que varios de los países más grandes y representativos a nivel mundial lo hablan como primera lengua y muchos otros lo tienen como lengua secundaria para realizar transacciones, negocios internacionales, entre otros.

Hay que enfocarse en la manera como se realiza el aprendizaje verbal en los seres humanos para poder conectarlo con el aprendizaje de un nuevo idioma. De acuerdo a Margaret Mead (1990), el aprendizaje depende del tipo de memoria que desarrolle cada niño, uno puede tener una deficiente memoria visual o le puede costar trabajo convertir las palabras en imágenes mientras que a otro le puede resultar fácil esas dos tareas por lo que le resulta fácil la lectura. De igual manera se puede tener el mismo caso en cuanto a los niños a los que les resulta sencillo escuchar y convertir las palabras en imágenes y entender de manera fácil lo que están escuchando. Una de las investigaciones más exhaustivas que se han realizado acerca de este tema son las del movimiento conductista.

Para el aprendizaje de un nuevo idioma es necesario que se lo pueda relacionar con algo más que ya resulta conocido de antemano, y, la teoría conductista indica que “el aprendizaje en una situación suele afectar al aprendizaje y al recuerdo en otra situación distinta” (Ormron, 2008, p. 199). Esto permite tratar de relacionar los conocimientos nuevos del idioma inglés a los ya conocidos en el idioma materno. Es por esta razón que, cuando se les enseña un nuevo idioma a los niños cuando son pequeños, se busca que relacionen las palabras nuevas que aprenden con los objetos que ya conocen, de esta

manera, los niños aprenden de manera más sencilla un nuevo idioma por su relación con lo conocido y su relación con lo que están conociendo.

De igual manera, hay que considerar que la lengua permite transmitir y entender nuevas culturas. “Las necesidades de comunicación que se satisfacen mediante el uso de una lengua son en principio comunes a todas las lenguas. Para entender esta afirmación conviene comprender de dónde provienen los estímulos que crean aquellas necesidades de comunicación y, de esta manera, poder entender el valor de una lengua como transmisora de cultura.” (Pla, L. 1989, p. 22).

De acuerdo a lo mencionado anteriormente, es fundamental que exista una relación entre la cultura y el idioma para que se puedan explicar a los alumnos varias expresiones idiomáticas propias de la cultura que se está aprendiendo. Es necesario que los docentes estén empapados con, no solo las palabras y su significado, sino como se desarrolla la sociedad en el día a día para saber que palabras o que frases son fundamentales para la comunicación.

De acuerdo a Vigotsky, la mejor manera en que el ser humano aprende es cuando “el ser humano, al entrar con la cultura a la que pertenece, se apropia de los signos que son de origen social para posteriormente internalizarlos.” Además, “el niño y la niña se van apropiando de las manifestaciones culturales que tienen significado en la actividad colectiva” (Chaves, 2001, p. 60). Es por esta razón que es fundamental que los estudiantes tengan de alguna manera contacto con la cultura de la que están aprendiendo el idioma. De acuerdo a Chaves, a medida que los humanos van adentrándose en la cultura, van utilizando las herramientas que definen a esa cultura, así como las prácticas

sociales. Esto es lo que se espera que hagan las personas al momento de aprender el idioma inglés. Los docentes que imparten la materia tienen que tratar de que los alumnos aprendan al entender la cultura y al internarse en esta.

Córdoba Cubillo, P., Coto Keith, R. Y Ramírez Salas, M., (2005) recomiendan el uso de medios que permitan que los estudiantes entiendan el idioma inglés en un contexto real. Ellas también recomiendan que se realicen actividades como asistir a eventos que se realicen en inglés o a conferencia sobre algún tema que nos interese. Además es importante considerar que “el ruido, las interrupciones, los gestos no-verbales, y el tono de voz usados en el habla auténtica ofrecen pistas para entender las relaciones de los hablantes, su propósito y motivación para hablar.” (Córdoba Cubillo, P., Coto Keith, R. Y Ramírez Salas, M., 2005, p. 12).

Alfonso, E. Y Jaidres, M. (1999) explican que aprender una lengua implica saber usarla, comunicarse y cada vez en situaciones más complejas de las que ya se usaban antes. La gramática y el léxico tienen que ser solo herramientas para conseguir el propósito de comunicarse.

De acuerdo a Mateo Giménez (2010), el estudiar una lengua extranjera contribuye a desarrollar competencias en comunicación lingüística de forma directa al completar, enriquecer y desarrollar nuevas habilidades comprensivas y expresivas contribuyendo a construir y fomentar la comunicación general al igual que lo hace la primera lengua. Adicionalmente, el lenguaje permite interpretar y representar la realidad y mejora la capacidad de comunicarse en general.

Guilbert Infante, H. García Bornot, N. Y Monte, M.(2009) exponen que aprender una lengua extranjera irremediabilmente nos conduce a aprender parte de la cultura en la que se da. Es necesario que la lengua este contextualizada a través de la cultura donde se desarrolla. Eso hace que los alumnos utilicen el lenguaje como los modelos que tienen a su alrededor en vez de la manera gramatical y verbalmente correcta.

2.2. Metodologías utilizadas:

Es necesario tomar en cuenta las metodologías que se utilizan al momento de enseñar el inglés. “Los alumnos tienen que llegar a poder manejar la lengua inglesa. Pero esta materia de conocimiento puede adoptar diferentes formas, puede ser presentada bajo enfoques diferentes.” (Pla, L., 1989, p. 17). Los enfoques que se han utilizado a lo largo del tiempo han ido cambiando paulatinamente pero su base sigue siendo la misma, seguimos basándonos en las mismas metodologías históricas. Es necesario cambiar la manera en que los estudiantes aprenden inglés, “los alumnos aprenden lengua a medida que asimilan los contenidos, desarrollando simultáneamente las habilidades académicas y lingüísticas.” (Arnau, 2001, p. 10). Es por esta razón que Arnau (2001) propone que la manera en que los estudiantes tienen que aprender el idioma es a partir de los contenidos en vez de la manera tradicional que lo enfoca como objeto de aprendizaje.

“Uno de los cambios de mayor significación en la aproximación a la enseñanza de idiomas, ha sido el hecho de que el currículum de una lengua segunda, ha pasado de ser un currículum basado en la materia a un currículum basado en el alumno.” (Vez y Valcarcel, 1989, p. 20). Esto implica que los alumnos son el foco principal al momento de enseñar la lengua y los docentes tienen que poner énfasis a las necesidades

individuales de cada estudiante en vez de crear una receta general para aplicarla a una clase entera.

Actualmente existen ocho metodologías, las más frecuentes, para aprender una lengua extranjera. De acuerdo a Pla, L. (1989), los métodos son:

1. Gramática-Traducción (Grammar-Translation Method): este es un método en el que se les pide a los estudiantes que traduzcan textos palabra por palabra.

Adicionalmente, tienen que aprender muchas reglas gramaticales así como sus excepciones y tienen que tener un gran vocabulario para poder traducir muchas obras literarias. Este método era utilizado tradicionalmente para el aprendizaje del Griego y el Latín.

2. Método Directo (Direct Method): este método consiste en enseñar el vocabulario a través de mímicas o viendo los objetos de tal manera que los estudiantes relacionen la imagen con la palabra. En cuanto a la gramática, los estudiantes aprenden al obtener las reglas por ellos mismos, al presentarles oraciones formadas en el tiempo gramatical que los estudiantes se espera que aprendan. Adicionalmente se enfoca en la pronunciación del lenguaje y en patrones de preguntas y respuestas.

3. Método Audio-Lingual (Audio-Lingual Method): consiste en la teoría del comportamiento mediante el reforzar un comportamiento que se considera correcto al dar una retroalimentación positiva mientras que lo incorrecto recibe una retroalimentación negativa. Es similar al método directo en cuanto a que se les enseña a los estudiantes el vocabulario y la gramática de la misma manera que en el método explicado

anteriormente, la diferencia consiste en que si los alumnos reciben la retroalimentación acorde a su desempeño.

4. Método de Forma Silenciosa (Silent Way): el método hace uso del silencio de manera extensa como forma de enseñanza. No es muy común su uso para el aprendizaje de una lengua extranjera. Enfatiza mucho la autonomía de la persona que está aprendiendo y el docente solo monitorea su progreso y esfuerzos. La pronunciación es fundamental y se pone mucho énfasis en la misma. De igual manera, se busca que el vocabulario sea versátil y variado. El profesor evalúa mediante su observación y nunca realiza un examen formal.

5. Método de Sugerencias (Suggestopedia): su nombre viene de sugerencia y pedagogía (en inglés suggestion and pedagogy). En este método se busca que el alumno se libre de los conceptos negativos y dificultades que tiene para aprender una lengua. El método se implementa no solo a nivel consciente sino también en el subconsciente del ser humano, es por esta razón que se puede enseñar más a los alumnos en una menor cantidad del tiempo ya que trabaja en las reservas del cerebro humano que tienen una capacidad indeterminada.

6. Aprendizaje del Lenguaje Comunitario (Community Language Learning): este enfoque se basa en permitir que el alumno desarrolle los aspectos del lenguaje que le gustaría aprender. En este método el profesor actúa mucho más como consejero y colaborador. Muchos de los programas para aprender un idioma de manera interactiva a través del Internet se basan en este enfoque.

7. Método de Respuesta Física Total (The Total Physical Response Method): este método busca que los estudiantes puedan comprender el lenguaje antes de reproducirlo. Para esto se asume que los alumnos aprenden a través de descifrar códigos. Para esto se busca que los alumnos respondan físicamente a órdenes verbales.

8. El Enfoque Comunicativo (The Communicative Approach): Finalmente, este método enfatiza la interacción entre los medios y la meta de aprender un nuevo idioma. Para este fin se utilizan actividades como ejemplos, juego de roles (role play), entrevistas, juegos, encuestas, trabajo en equipo, entre otros.

Esto se lo hace basándose en diez puntos de observación:

1. Objetivos del profesor.
2. Los roles del profesor y del alumno.
3. Características más importantes del proceso de enseñanza-aprendizaje con la utilización del método analizado.
4. La naturaleza de la interacción profesor-alumno.
5. Cómo se tiene en cuenta los sentimientos del alumno.
6. Cómo se ve la lengua y la cultura.
7. Qué áreas del lenguaje y qué habilidades se subrayan.
8. El papel que juega la primera lengua del alumno.
9. Cómo se lleva a cabo la evaluación.

10. Cómo reacciona el profesor ante los errores del alumno. (Pla, L., 1989, p. 220).

La mayoría de docentes hoy en día tratan de combinar varios de los métodos explicados anteriormente en sus cátedras del idioma inglés. Se busca que dentro de la materia se puedan usar la mayor cantidad de herramientas posibles de tal manera que el estudiante aproveche los conocimientos de manera más profunda y entienda mejor la materia.

2.3. Importancia de la motivación para aprender el idioma inglés:

La motivación es “la disposición para aprender que de manera general pueda tener el estudiante o aprendiz” (Pérez Clevia, J., 2006, p. 65). Esto implica que los alumnos tengan la necesidad de aprender un idioma (para lograr algo específico o para poder comunicarse con personas alrededor del mundo), que tengan el deseo de aprender y la curiosidad para hacerlo.

La motivación también depende del resto de actores involucrados en el proceso como son los maestros, padres de familia y las herramientas que se utilizan durante el aprendizaje del idioma inglés. De acuerdo a Pérez Clevia, J. (2006), el hecho de que los alumnos se sientan más o menos involucrados en aprender una nueva lengua afecta directamente en los resultados y en el proceso por el cual aprenden.

Un grave problema que existe actualmente es que los alumnos, al llegar a nivel universitario, muchas veces tienen temores acerca del idioma inglés, esto lo indica claramente Ormrond (2008) ya que explica que el conocimiento siempre está cargado de creencias, valores y actitudes por parte de los alumnos. Al ser esto cierto, hay que tomar

en cuenta la gran carga emocional que los alumnos ponen al aprender el idioma inglés, más aún si han tenido previamente malas experiencias en sus aprendizajes.

Ormron (2008) explica que, de acuerdo a la teoría de Gestalt, las personas tienden a organizar sus experiencias de manera determinada por lo que, si al aprender inglés los alumnos tienen una mala experiencia que se repite varias veces, los alumnos siempre la van a relacionar de esa manera lo que va a hacer que cada vez sea más complicado que los alumnos lleguen a disfrutar la experiencia de aprender una nueva lengua.

En conclusión a lo que explica Ormron, se vuelve vital el que los docentes a nivel de escolar y colegial vuelvan el aprendizaje del inglés una experiencia agradable y no una materia más que se vea impuesta a los educandos. La motivación que los alumnos tienen al momento de aprender una nueva materia o una lengua diferente es esencial. Es necesario saber por qué los alumnos buscan aprender inglés.

Dentro de un estudio que realizó el Ministerio de Educación y Ciencia (2004) en España, se pudo ver que, al preguntarles a los alumnos si piensan que el inglés es útil para sus vidas, la mayoría de ellos responden que es bastante o muy útil. Ellos piensan que el inglés les servirá para “conocer otras formas de vida, costumbres, culturas, etc. (72%), les permite ahora o les permitirá en el futuro relacionarse con personas de otros países (79%), les será útil en viajes o estancias en otros países (80%) y les será también útil en estudios posteriores (76%).” (Ministerio de Educación y Ciencia, 2004, p. 45). Sin embargo, hoy en día existen profesionales que pese a que dimensionan la utilidad e importancia del idioma inglés, lo cual podría ser una gran motivación, no es lo

suficientemente trascendental para que estudien la lengua debido a sus experiencias traumáticas en el pasado.

Ugartextea (2001) explica que la habilidad de los alumnos para mantenerse motivados depende del profesor y de los padres de familia. Los maestros tienen que enseñarles a los alumnos y brindarles las herramientas para que sepan cómo aprender a aprender. Este es el principal instrumento que los maestros tienen para motivar a los estudiantes, la metacognición.

De acuerdo a Pereira, S., Ramírez, J. (2008), la metacognición estudia cómo se producen y controlan los procesos mentales y es a través de las experiencias y de cómo aprende cada persona. Esto es, cómo la persona tiene conocimientos sobre sus habilidades cognitivas. Hoy en día ni los docentes ni los alumnos definen cuáles son sus fortalezas y debilidades en el aprendizaje de un idioma, donde tenemos un docente que enseña en función de un grupo y un estudiante que no tiene claras sus oportunidades de mejora de manera que deje atrás cualquier obstáculo haciendo que el aprender inglés se vuelva una experiencia agradable. Finalmente, sería importante que, pese a la presión del tiempo por cumplir un cronograma o un *syllabus*, el docente intente ahondar en las individualidades de cada estudiante para así explotar sus fortalezas y potencializar sus debilidades.

Mientras más sienten los alumnos que tienen la responsabilidad de aprender, más van a querer hacerlo. Esto es especialmente importante si consideramos que cada persona utiliza una diferente parte del cerebro. Velásquez, B. M., Calle, M. G., De Cleves, N. (2006) así como Gorritz, B. M. (2009) tratan el tema del cerebro triuno. El cerebro se

divide en varios cuadrantes: El cortical izquierdo es mucho más analítico y lógico, aprende de manera más sencilla a través de modelos y teorías y prefiere la palabra precisa; cortical derecho es mucho más conceptual y sintético, tiene mucha más imaginación y visualización; El límbico izquierdo planea más y es más estructurado así como se basa en procedimientos; finalmente, el límbico derecho se basa en relaciones interpersonales, trabajo en equipo y comunicación.

Cuando se toma en cuenta todo el cerebro, el profesor tiene que hacer lo posible por basarse en la forma, la comunicación y relación, visión a largo plazo y razonamiento crítico para que el estudiante pueda utilizar todos los cuadrantes del cerebro, los pueda activar y, de esa manera, aprender mejor y más profundamente. Probablemente la gran población de los docentes no se encuentren al tanto de este tipo de teorías y menos aún, evalúen en sus alumnos qué parte del cerebro utilicen ni busquen metodologías para poder activar el resto del cerebro, una vez más es reiterativo el enseñar en función de los grupos y no los individuos.

Este fenómeno se relaciona directamente con la teoría de las inteligencias múltiples de Gardner. Según Pérez Sánchez, L. Y Beltrán Llera, J. (2006), la teoría de Gardner explica que “hay muchas maneras de ser inteligente, al menos estas ocho: inteligencia lingüística, inteligencia lógico-matemática, inteligencia espacial, inteligencia corporal-kinestésica, inteligencia musical, inteligencia interpersonal, inteligencia intrapersonal, e inteligencia natural” (Pérez Sánchez, L. Y Beltrán Llera, J., 2006, p. 148). Es por eso que es tan importante entender las inteligencias múltiples que actualmente existen y cómo estas pueden favorecer a que las personas entiendan de maneras distintas. Cabe destacar que este enfoque es relativamente moderno por lo que

en general los docentes no lo han hecho parte de su día a día y peor aún establecer los perfiles que resultan de las teorías de la división de cerebro por zonas y de las múltiples inteligencias. Actualmente, este ámbito es más evaluado y aplicado en el mundo laboral y comercial por parte de ejecutivos de alto nivel. El determinar los perfiles de los alumnos es crucial puesto que la teoría de aplicación de lo ya expuesto determina como comunicarse con cada perfil de manera que sea clara y entendible para el interlocutor. Si bien es cierto que en una clase grupal no se puede personalizar la cátedra a impartir, siempre hay excepciones a la media por lo cual hay que identificar esos perfiles de manera que también la comunicación se ajuste al uso de su cerebro.

2.4. Uso de medios audiovisuales en el inglés:

En el mundo de hoy hay una saturación mediática donde los infantes y adolescentes viven en constante exposición a información obtenida de la televisión, radios, revistas, y sobre todo por el Internet al cual acceden desde computadores, incluso su equipo móvil. Esto acarrea que herramientas como los libros ya no sean utilizados con la frecuencia característica en el pasado. Consecuentemente las TICS juegan un papel fundamental en la educación.

Cada vez hay más institutos y universidades que utilizan la tecnología para dictar las clases. Por ejemplo, en la actualidad, en muchas cátedras, se utilizan las pizarras virtuales que permiten que los estudiantes puedan realizar ejercicios y comprobar los resultados a la vez que tienen presente la teoría y la explicación de la clase al otro lado. Dentro de las nuevas tecnologías en el uso de la enseñanza de lenguas, ahora existen varios programas que permiten que los estudiantes puedan poner en práctica todo lo que

aprendieron en las aulas, en sus casas. Esto incluso permite que los profesores no tengan que estar calificando los trabajos continuamente, sino que puedan dedicarse a realizar otras actividades como planificando las clases y buscando nuevo material para dictar sus cátedras.

La educación ha sido el área que más se ha favorecido del desarrollo de la tecnología a nivel mundial (Casado Casado, J., García Bermejo, M. L., 2000), siendo las lenguas extranjeras las primeras en usarlas y aplicarlas. Esto se debe a la gran cantidad de información que se sube al Internet y en la que se graba la mayoría de información es el inglés, debido a lo mencionado anteriormente, la universalización del idioma.

Murado Bouso (2010) explica que la música y las canciones juegan un papel fundamental en la enseñanza del inglés ya que “cuando cantamos se unen el lenguaje y la música, lo que facilita la memorización de los mensajes gracias al ritmo que se genera.” (Murado Bouso, 2010, p. 44). Además las canciones motivan a los estudiantes a aprender el idioma y mejoran su pronunciación ya que “los niños se centran más en lo que están diciendo.” (Murado Bouso, 2010, p. 44). Adicionalmente, la música y el canto es una actividad que se la cataloga como entretenida porque es una fuente de diversión, consecuentemente los alumnos se ven más motivados a concentrarse en realizar esta actividad. Esto les obliga de manera motivadora a la atenta escucha y memorización de las letras en el otro idioma.

De acuerdo a Murado Bouso (2010), el uso de las nuevas tecnologías en las aulas ha revolucionado la enseñanza del idioma inglés: “La utilización de vídeos y DVD, cámaras digitales de vídeo o fotografía y, en especial, los ordenadores, con Internet a la

cabeza, sirven para practicar y acercar al aula de educación infantil la cultura de los países en los que el inglés es la lengua oficial.” (Murado Bouso, 2010, p. 55).

En España, el Ministerio de Educación y Ciencia (2004) realizó un estudio para evaluar el nivel de inglés de los estudiantes y su acceso a herramientas adicionales que les permitan mejorar su nivel del idioma. Los estudios arrojaron que la mayoría de alumnos que aprenden inglés se encuentran en un nivel medio dentro de la curva de aprendizaje. Siendo la puntuación más alta posible 400 y la más baja 100, los alumnos se encuentran en el rango de entre 200 y 300. Este nivel indica que los alumnos están en capacidad de comprender información en presente y pasado y que reconocen el contexto en información que se relaciona con actividades de la vida cotidiana pero no pueden llegar a identificar consejos y recomendaciones ni pueden utilizar el participio regular para completar un texto escrito. Tampoco pueden identificar la forma impersonal dentro de un diálogo escrito ni tienen vocabulario relacionado con los elementos dentro de una vivienda.

Dentro de este estudio se pregunta a los alumnos acerca de su práctica de inglés fuera del horario escolar en actividades extraescolares o de recreación. “La actividad realizada mayoritariamente es escuchar canciones en inglés (91%), seguida de la lectura de libros o revistas en inglés (65%) y la utilización de material multimedia en inglés (61%).” (Ministerio de educación y ciencia, 2004, p, 42). Esto es un indicativo de lo fácil que resulta para los alumnos acceder a materiales y herramientas fuera del aula, en especial a canciones en inglés, ya que basta con encender la radio o salir de la casa para escuchar música en esa lengua. Es ahí cuando se vuelve fundamental el rol del docente, puesto que si bien es cierto que la información mediática es una herramienta por su

aceptación entre los educandos no es un medio por el cual se den los fundamentos básicos y relevantes como la gramática y su estructura volviéndose así muy crítico el rol del profesor quien inculca este pilar dentro de un idioma. Finalmente, cabe recalcar que muchas de las canciones en inglés en la actualidad hacen uso incorrecto de la gramática o expresiones idiomáticas que incluso rayan en vulgarismos reafirmando el rol de docente como el ente que encamina correctamente al alumno.

“Las tecnologías de la información y comunicación TICS ofrecen la posibilidad de comunicarse en tiempo real con cualquier parte del mundo y también el acceso sencillo e inmediato a un flujo incesante de información que aumenta cada día.” (Mateo Giménez 2010, p. 6). Es por esta razón que se le brinda tanta importancia al uso de tecnologías en el idioma inglés. Cada vez es más fácil comunicarse con otras partes del mundo y esto permite que los alumnos tengan materiales en otros idiomas de manera más sencilla y automática. Además, esto les permite a los alumnos conectarse en contextos reales, aprender de la cultura de las personas que hablan en inglés sin necesidad de salir de su propio hogar.

Céspedes Lescay, A., Vázquez Domínguez, D. (2009) explican que el mayor problema que puede surgir en cuanto al uso de las nuevas tecnologías es que muchos docentes no han tenido contacto con ellas y les resulta muy difícil utilizarlas. Esto hace que los alumnos tampoco puedan aprender a usar las nuevas tecnologías ya que no tienen alguien que les induzca en el aprendizaje. Es por esta razón que es primordial educar primero a los maestros antes de pensar en introducir nuevas tecnologías en las aulas.

La vorágine de las TICS se ha dado de manera acelerada en los últimos doce años con la aparición del Internet. Los docentes actuales no se desarrollaron inmersos en el medio tan acelerado y vertiginoso de las TICS mientras que los alumnos hoy en día si lo han hecho. Esto se vuelve un inconveniente en cuanto a que los docentes no incorporan estas herramientas en el desempeño de sus actividades al ritmo de los estudiantes. Consecuentemente, el rol de guía anteriormente mencionado se pierde un poco versus el ritmo en el que los estudiantes asimilan y aprehenden información mediática. Sería importante capacitar a los docentes de manera que estén actualizados con las herramientas que los estudiantes utilizan hoy en día y concienciarlos en la importancia del constante uso de las TICS y su propio aprendizaje de tendencias y metodologías nuevas.

2.5. Importancia de la habilidad auditiva en el inglés:

La habilidad auditiva en el inglés es de fundamental importancia ya que permite que los estudiantes puedan comunicarse de manera efectiva. Si es que los alumnos no son capaces de comprender lo que la otra persona les está diciendo, se interrumpe el proceso de comunicación por lo cual se puede romper el dialogo. “La comprensión auditiva es, probablemente, la habilidad más importante para optimizar. Incluso en nuestro propio idioma, la capacidad de entender es superior a nuestra capacidad de hablar. Nos es posible comprender casi todo en una conversación compleja sobre un tema desconocido sobre el cual apenas podríamos articular unas pocas oraciones.” (Ribes, R. y Ros, P., 2010, p. 4). De acuerdo a Ribes, R. y Ros, P. (2010), la manera para desarrollar la comprensión auditiva, como primer paso, es el escucharnos a nosotros mismos leer en voz alta. De igual manera destaca la importancia de utilizar medios audiovisuales como el

ver películas subtituladas o ver boletines informativos por televisión ya que estos son más fáciles de entender.

De todas maneras, Gibon, D. M., et al. (2005), explica que la habilidad auditiva actualmente es a la que menos importancia se le da. Es por esa razón que se puede ver que el nivel de desenvolvimiento de los alumnos en dicha habilidad es muy deficiente. Incluso ella desarrolla el tema entorno a que los materiales utilizados en las aulas para que los estudiantes puedan escuchar y comprender mejor en inglés son insuficientes ya que los materiales que se utilizan en el libro no bastan para que se pueda desarrollar la habilidad de manera correcta. Esto se debe, de acuerdo a la autora, a que los docentes dan mayor importancia a la habilidad oral en los alumnos y dejan de lado el que los estudiantes puedan escuchar en inglés. Esto deja a los alumnos muy vulnerables frente al medio en el que se desenvuelven ya que, cuando se enfrentan a una película, programa o incluso a una clase o conferencia en el idioma inglés, se sienten muy frustrados ya que no son capaces de comprender y muchas veces no entienden casi nada. Es por esta razón que es fundamental que los estudiantes entiendan la importancia del proceso de la comprensión del idioma en el aula y que, por ende, se les proporcione documentos reales que permitan que los alumnos puedan comunicarse con gente en situaciones del día a día.

De igual manera, Byram, M. y Fleming, M. (2001) explican la importancia de mejorar la habilidad auditiva en los alumnos y de cómo es fundamental para que las personas puedan realizar su trabajo de manera adecuada o acceder a mejores oportunidades laborales. “Las destrezas lingüísticas en inglés precisan mejorar antes del acceso al mercado de trabajo: la comprensión auditiva se encontraba en primer lugar en el

capítulo de necesidades de mejora (...) se destacaba la falta de destrezas productivas por parte de los aspirantes” (Byram, M. y Fleming, M., 2001, p. 142).

Citando a los autores a Córdoba Cubillo, P., Coto Keith, R. y Ramírez Salas, M. (2005), exponen que es fundamental la habilidad auditiva en el aprendizaje de un nuevo idioma ya que las personas no pueden tener una conversación en un idioma extranjero si no entienden lo que se les está diciendo. Además, es necesario recordar que la habilidad auditiva nació mucho antes que la habilidad escrita por lo que las personas se comunicaron por mucho tiempo por métodos orales antes de tener la habilidad de escribir. Otra razón por la que es de fundamental importancia el desarrollo de la habilidad auditiva en inglés es que los seres humanos pasamos la mayor parte de nuestras vidas escuchando.

La comprensión al escuchar de las personas debe ser de primordial importancia al momento de enseñar una lengua ya que “las reglas se adquieren con más facilidad y exactitud por medio de la inferencia; la adquisición de la lengua es un proceso implícito e inconsciente por parte del estudiante; y la capacidad oral se desarrolla cuando existe suficiente formación dirigida a la comprensión” (Córdoba Cubillo, P., Coto Keith, R. y Ramírez Salas, M., 2005, p. 6).

Córdoba Cubillo, P., Coto Keith, R. y Ramírez Salas, M. (2005) explican que la habilidad de escuchar se basa en tres premisas: la relevancia, transferencia a situaciones reales y orientación de tareas. La relevancia se refiere a lo significativo que es el material que se pone a disposición de los alumnos. Por ejemplo, se requieren actividades que sean del interés del alumno para que pueda escuchar con mayor facilidad lo que se le esta

enseñando. Adicionalmente, es necesario que el material sea fácilmente transferible a situaciones reales. En este aspecto, las autoras se refieren a que el material sea relevante en la vida cotidiana de las personas, que les resulte sencillo conversar, utilizando la información que se les brinda y los temas que se tratan en clase. En cuanto a la premisa de orientación a tareas, estamos hablando de tareas específicas del habla. Por ejemplo en el caso del habla rápida, en donde los estudiantes tienen que entender lo que se les dice y analizar si se entendió el ejercicio.

De acuerdo a Quintero Cevallos (2011), la habilidad de escuchar se da al momento en que la persona escucha y relaciona los sonidos con algo que ya es conocido:

Tres hechos enfocan esta descripción:

Para lograr escuchar se deben interpretar sonidos producidos oralmente, lo que implica que esta tiene que distinguir los fonemas de la lengua, o sea las unidades más pequeñas del idioma. Es esto lo que permite a la persona conocer que, cuando escucha alguna expresión, esta se manifiesta en una lengua y no en otra.

Escuchar es una destreza activa y no pasiva, (descartando lo que se creía hasta la década de los 70, aproximadamente), por lo que cuando una persona está escuchando, debe activar una serie de procesos mentales que le permitirán comprender lo que está diciendo.

Oír no es lo mismo que escuchar; lo que significa que para poder escuchar la persona tiene que concentrarse en lo que está escuchando para poder descifrarlo e interpretarlo. (Quintero, M. 2011, p. 2).

Es por esta razón que el escuchar es fundamental al momento de aprender una lengua, para que las personas puedan tener la habilidad de procesar la información que se le brinda.

Alfonso, E. y Jaidres, M. (1999) explican que la habilidad auditiva es a la que menos importancia se le da dentro del idioma inglés. Esto resulta ser un grave problema considerando el valor que tiene la audición en el aprendizaje de lenguas extranjeras. Cabe destacar que el escuchar el idioma extranjero sitúa a los alumnos en los posibles fonemas y sonidos, de manera que los asimile y luego los pueda reproducir. Una vez más se destaca la importancia de la constante actualización del docente.

Mota de Cabrera, C. (2006) expone que la fonética es fundamental en el aprendizaje del lenguaje en inglés y que debe constituir, en la teoría y la práctica, la base de los estudios lingüísticos. Los investigadores que proponen el Método Audiolingual sostiene que la base de la lengua es escuchar palabras y repetir las e imitarlas de manera oral. Este enfoque da una gran importancia al escuchar y reproducir ya que toma en cuenta que las personas primero tienen que poder entender y conversar en el idioma antes de concentrarse en la gramática y vocabulario.

2.6. Idioma inglés en el Ecuador:

El idioma inglés, como se mencionaba anteriormente, es esencial en todo el mundo. Los gobiernos impulsan cada vez más programas que permitan que los alumnos tengan un mejor nivel de inglés dentro de sus estudios, y que les permitan acceder a mejores oportunidades laborales. Este no es el caso del Ecuador en donde cada vez se le resta importancia al idioma inglés y se busca fortalecer los idiomas propios del país. Este

fenómeno se puede ver ya que el Ministerio de Educación y Cultura del Ecuador en el año 1993 incrementa la carga horaria de la asignatura a cinco horas de clases semanales, mediante acuerdos ministeriales número 2511 del 12 de mayo de 2003 y el número 2271 de agosto del mismo año y finalmente el acuerdo ministerial 746 del 9 de marzo del 2000 ratifica y actualiza lo que se dispuso anteriormente.

En el 2010 se crea una nueva ley de educación que cambia este fenómeno y se enfoca en una educación intercultural bilingüe en el Ecuador. Esto quiere decir que se resta importancia al idioma inglés y se brinda más importancia a los idiomas de las nacionalidades propias del país. Esto de acuerdo al artículo 3 (fines de la educación) literales c en donde se destaca “el desarrollo de la identidad nacional; de un sentido de pertenencia unitario, intercultural y plurinacional; y de las identidades culturales de los pueblos y las nacionalidades que habitan el Ecuador” (Ministerio de Educación y Cultura del Ecuador, 2011, art. 3 literal c). De igual manera, la ley explica que se busca “el desarrollo, fortalecimiento y promoción de los idiomas de los pueblos y nacionalidades del Ecuador.” (Ministerio de Educación y Cultura del Ecuador, 2011, art. 3 literal s). Dentro de esta ley no se contempla en absoluto la enseñanza del idioma inglés ni de las necesidades actuales a nivel mundial.

Hay que recalcar que el aprendizaje de idiomas como el inglés o francés es un lujo y esta inmerso de manera fundamental solo en instituciones educativas privadas de manera que el inglés bien asimilado es solamente una característica de estudiantes o profesionales con mayores posibilidades económicas y no una generalidad.

De todas maneras se puede ver que los alumnos tienen una clara intención de aprender el inglés, incluso la DINEIB (Dirección Nacional de Educación Intercultural Bilingüe) indica la importancia del inglés en vez del quichua en el país. Realizaron un estudio para ver la necesidad de la comunidad de aprender quichua en el Ecuador.

Muchas de las comunidades decidieron no participar en el modelo que proponía esa Dirección ya que:

- La educación bilingüe (en quichua) es un retroceso al pasado.
- El deseo de educarse en castellano, conocer la ciencia universal. El quichua, por ser lengua ya conocida se considera innecesaria en la escuela.
- El quichua es un idioma nuevo.
- El deseo de aprender inglés en vez de quichua.
- El fomento del racismo con la educación bilingüe. (Useche, R. 2003, p. 106).

Incluso se puede ver que los pueblos indígenas buscan, no sólo ser bilingües, sino ir más allá y hablar inglés ya que saben la importancia de el mismo en la sociedad actual. “Los padres de familia en distintas regiones enfatizan no solo la necesidad de acceder a la escritura, sino también al inglés y la computación, remarcando que el propósito de la educación no es para ellos la reproducción cultural sino el poder acceder a elementos que empoderen a los indígenas en sus luchas contra la exclusión, por el acceso a recursos, y la movilidad social.” (Martínez, C., 2009, p. 29). Por la universalidad del idioma, es

necesario que todos los pueblos y comunidades tengan acceso a él. Más aún los pueblos indígenas que viven del turismo y buscan crecer a través de él.

De acuerdo a Quintero Cevallos (2011), en el Ecuador se tiene una gran fortaleza ya que se busca tener una cultura mucho más generalizada e integral y esto permite que los estudiantes se encuentren más interesados en aprender inglés. El problema que existe actualmente es que los estudiantes no tienen fortaleza suficiente en las habilidades auditivas ya que están acostumbrados a escuchar los sonidos en vez de comprender realmente los mensajes. Al llegar a clases los alumnos se limitan a escuchar al profesor hablar y no son capaces de entender y responder a lo que está diciendo por lo que solo escuchan los sonidos que se emiten y no interpretan las palabras que se dicen. Esto se ve agravado a que la oferta de docentes en la lengua decreció abismalmente con la migración a Estados Unidos de un gran número de profesores. Los pocos docentes que dominan, tanto el idioma como su enseñanza son relativamente exclusivos a instituciones con alumnos de alto nivel adquisitivo. Esto trae como consecuencia que los alumnos de otros estratos sociales y económicos no tengan acceso a profesores que realmente desempeñen un papel de educativo de calidad por lo que los alumnos ejecutan lo que empíricamente puedan. Por esto, es el gobierno quien debe impulsar la capacitación de más profesores en la lengua para así evitar que los estudiantes estén a la deriva.

Además es necesario considerar que el Ecuador es un país altamente turístico en el que muchos estudiantes buscan carreras en áreas relacionadas con el turismo y la Hotelería. De acuerdo a Freile, C. y Coraggio, J.L. (2001), se busca capacitar a las personas para el turismo alternativo tanto en cosas que ellos ya saben como en tareas más específicas que se relacionen directamente con los servicios turísticos. Esto incluye que

las personas se capaciten como guías, meseros, cocineras y que tengan un gran conocimiento del idioma inglés.

Sería importante que el gobierno reconsidere el brindarle la misma proporción al idioma inglés como a los idiomas autóctonos. De esta manera se podría buscar docentes capacitados que incentiven que los estudiantes no solo escuchen los sonidos sino que sean capaces de comprender al escuchar el idioma en su totalidad.

2.7. Análisis crítico de la literatura:

La literatura que se encuentra sobre el tema soporta la pregunta de investigación pero falta mucho por investigar. No hay suficiente información sobre la manera en que los medios audiovisuales se relacionan con la enseñanza del idioma inglés.

Adicionalmente, la información acerca de los métodos y estrategias que se utilizan para impartir las clases de inglés en relación con la mejora de las habilidades auditivas de los alumnos, es bastante deficiente. La mayoría de los métodos que se mencionan son muy generales y se basan mucho más en métodos para que los estudiantes mejoren su vocabulario y gramática más que en habilidades específicas. Aparte de la habilidad de hablar y del énfasis que se hace en la pronunciación, aún falta mucha investigación en relación con estos temas.

En el caso del Ecuador, no hay un análisis claro acerca de cómo aprenden los alumnos el idioma inglés ni del número de alumnos que se encuentran interesados en aprender el idioma y las razones por las que estudian inglés. Se han realizado estudios en escuelas específicas pero no se brinda un enfoque que pueda ayudar a entender la enseñanza del inglés a jóvenes y adultos. Además, de los estudios que se encontraron,

como por mencionar algunos, los realizados por el Ministerio de Educación en el año 2007 o la tesis realizadas por Urdanigo, E. D. Y Donosol M. M. (2007) hay muy pocos que se relacionan específicamente con las habilidades auditivas, a pesar de la importancia que esto implica para la comunicación en el idioma inglés. Se puede ver un claro interés de los estudiantes por aprender el idioma inglés, más que se desarrollen los idiomas nativos del país como el quichua, sin embargo el gobierno ha restado importancia de esta necesidad y los alumnos ven sus oportunidades disminuidas debido a esta decisión.

2.8. Ideas principales que justifican la pregunta de investigación:

Las lecturas soportan de manera clara la pregunta de investigación planteada en la presente tesis. La importancia del idioma inglés en la actualidad es bastante visible. Desde el principio de los tiempos hemos estado buscando entendernos entre culturas diferentes y poder comprender al resto de personas a nivel mundial. Dentro del aprendizaje de un idioma el factor cultural es fundamental para poder comprender el idioma en su totalidad.

Recapitulando todo lo revisado, hay varios ejes donde se debería fijar la atención para solventar las oportunidades de mejora. Donde el profesor debe enfocar la enseñanza un poco más hacia los individuos y no el grupo, donde debe actualizarse constantemente, sea en TICS o en metodologías para la enseñanza de un idioma extranjero y ejercer un rol en la guía del estudiante ante las nuevas tecnologías y las habilidades “*listening*” en el idioma inglés adicionalmente donde el gobierno debe cambiar el enfoque en cuanto a la enseñanza de idiomas extranjeros para acoplarse de mejor manera en el mundo

globalizado en el cual se vive hoy en día. Además hay que aumentar la oferta de profesores capacitados en el país para todos los estratos.

Las metodologías que se han utilizado hasta el momento siempre tratan de volver a las forma de enseñar iniciales. A pesar de que cada vez se buscan más y novedosos métodos de enseñar una materia y se espera que los estudiantes sean, día a día, más participes dentro de su aprendizaje de un nuevo idioma, y que el rol del docente cambie a ser un facilitador y alguien que da su retroalimentación en base al desempeño de los alumnos más que a sean simples transmisores de conocimientos.

Hoy en día el currículum esta basado mucho más en el alumno que en la materia y trata de adaptarse a cada uno de los alumnos y a las necesidades específicas de ellos. Cabe destacar que en el mundo profesional y en la educación de hoy es el arte de reaprender lo aprendido, lo que importa enfocado más en las competencias y las habilidades sociales de las personas y no en el conocimiento técnico. Sin embargo, la docencia no va al ritmo de las necesidades y circunstancias actuales donde tenemos una sociedad en constante cambio y con una ola masiva de información nueva.

Los alumnos necesitan motivarse para poder aprender de mejor manera. Los docentes tienen que tener la capacidad de motivar a sus alumnos a través de metodologías que utilicen todo el cerebro al momento de su aprendizaje. Cada persona aprende de manera diferente, el profesor tiene que saber de que manera aprende cada alumno y hacer lo posible para guiarlo en su metacognición para que cada vez tenga más motivación para aprender algo nuevo.

Cada vez es más común el uso de medios audiovisuales en la educación. Los profesores tratan de buscar métodos innovadores al momento de impartir la cátedra a los alumnos. Las materias de idiomas no se quedan atrás con respecto a este tema ya que, generalmente, en las cátedras de lenguas, siempre se busca la mejor y más innovadora manera de impartir la materia. Esto hace que actualmente existan varios programas de computadora ayudan a los alumnos a aprender mejor el idioma por ejemplo varios libros de la editorial Cambridge cuentan con página web en donde los alumnos tienen ejercicios de apoyo que permiten que ellos puedan desarrollar y practicar lo visto en clases.

De igual manera, el uso de métodos audiovisuales como la televisión, radio, etc., hace que se tengan cada vez más herramientas para el aprendizaje de los idiomas. Esto se debe a que cuando se aprende una lengua se trata de entrar en contacto con la cultura de los países que la hablan y es fundamental fijarse, no solo en las palabras que se dicen, sino en los gestos y el contexto en que se usa.

Es importante que los docentes se empapen de la cultura del idioma que están enseñando, para esto se pueden realizar capacitaciones o enviarles a que pasen algún tiempo en el país donde se habla el idioma. En el caso del inglés esto se lo puede hacer en Estados Unidos o en Inglaterra (dependiendo de las expresiones idiomáticas que se busca que los estudiantes aprendan) para que los profesores tomen cursos y vivan el día a día conociendo la cultura y las expresiones propias del lugar.

La importancia de la habilidad de escuchar en el idioma inglés es fundamental para los alumnos. A pesar de que no se la ha tomado mucho en cuenta en los últimos tiempos, hoy en día se trata de dar más importancia al escuchar un nuevo idioma antes de

centrarse en temas como gramática, lectura y escritura. Esto se debe a que el poder comunicarse en un idioma requiere de que podamos escuchar y entender lo que la persona nos está diciendo, así como tener las habilidades orales para poder hacerlo. Adicionalmente, se toma en cuenta que la habilidad de escuchar nos permite mejorar la pronunciación ya que escuchamos y repetimos.

En el Ecuador, resulta claro que se le está quitando importancia a un idioma que es fundamental hoy en día en la vida de las personas. Se está tratando de dar más énfasis a las lenguas propias del país, cerrándose culturalmente a un mismo ambiente, en vez de seguir las tendencias y abrirse a un mundo globalizado. Hay que considerar que el inglés es un idioma que es necesario estudiar para que las personas puedan desarrollarse en el ámbito laboral y tratar de impartir a los alumnos la materia de manera dinámica para que puedan ampliar sus conocimientos culturales y tengan más oportunidades a nivel mundial.

Otro punto que no se llega a entender a profundidad dentro de las lecturas que se encontraron es el hecho de que se tiene que hacer cada vez el inglés más pertinente a la carrera que los alumnos están estudiando y para lo que se están perfeccionando. Es por esta razón que las clases tienen que estar divididas por carreras para que los docentes puedan enfocarse en las palabras y la información específica que los estudiantes puedan recibir.

Otra opción es obligar a que los estudiantes, al acabar los niveles de inglés en la universidad, tengan que tomar una materia de su carrera específicamente en inglés, de

esta manera los alumnos van a poder comprender y comunicarse, al momento de graduarse, de manera profesional en el idioma inglés.

Capítulo 3. Método:

En este capítulo se analizan las metodologías que se van a emplear y su justificación para usar las mismas. También se detallan los participantes del estudio con sus características principales, los instrumentos que se pretenden utilizar y los pasos que se han seguido y se pretenden seguir a lo largo de la presente investigación.

3.1. Metodología utilizada:

El método que se usará para realizar el estudio es mixto. Se va a utilizar tanto el método cuantitativo como cualitativo. Esto se debe a que, utilizando una metodología mixta, se puede llegar a entender tanto el contexto en el que se desarrolla el problema de investigación, tanto como los puntos específicos.

3.1.1. Metodología cualitativa:

Ya que la investigación cualitativa se enfoca mucho más en la observación y el análisis de las situaciones, es necesario poder observar la evolución de los estudiantes en las aulas al momento en que se realicen las actividades de escuchar usando medios audiovisuales y ver si es que cada vez les resulta más fácil realizar los ejercicios de escuchar al momento de rendir una prueba o examen.

De acuerdo al maestro Lozano (2008), en la investigación cualitativa es necesario recolectar, analizar e interpretar los datos visuales y narrativos para reflexionar acerca del fenómeno que está ocurriendo. En este tipo de investigación no se puede controlar el fenómeno y se utiliza un número de participantes pequeño. Ya que en la presente investigación se busca ver si las metodologías que se están empleando actualmente en el

Instituto de Hotelería y Turismo ITHI al momento de dar clases de inglés están mejorando la habilidad “*listening*” en los estudiantes y de analizar si es que se están aplicando métodos audiovisuales dentro de las clases, es necesario realizar observaciones continuas a las clases de inglés para conocer las herramientas audiovisuales y auditivas que se utilizan actualmente y cuales son las tareas que se envían actualmente para mejorar la habilidad de “*listening*” de los estudiantes.

Al realizar la investigación cualitativa también es posible tener un contexto de lo que está ocurriendo en el ITHI en cuanto a como se dictan las clases y las herramientas que se utilizan y, de esta manera, se puedan entender los datos que se obtengan al realizar la investigación cuantitativa.

En este caso, el investigador solicitará permiso para poder realizar la observación y el informe al final de la investigación. Este permiso se lo obtendrá del rectorado (el director del Instituto) que le permitirá ingresar a las clases y conversar con los otros docentes para poder recopilar la información necesaria para poder realizar la investigación. Es necesario recopilar información que tenga relación con los medios audiovisuales que actualmente se utilizan en las aulas y con las tareas que se envían a los alumnos así como la percepción de las maestras al momento de enviar esas tareas y la receptividad de los estudiantes para realizarlas.

El método que se utilizará para recolectar los datos necesarios es la entrevista a profundidad. Estas entrevistas son “flexibles y dinámicas, son encuentros cara a cara entre el investigador y los participantes hacia la comprensión de las perspectivas que tienen los informantes respecto a sus vidas, experiencias o situaciones” (Lozano, 2008,

Metodología utilizando la Investigación cualitativa, p. 9). La principal característica de este tipo de entrevistas es que no se tienen preguntas previas, sino que se tiene una conversación y se necesita saber que preguntas hacer para recolectar la información necesaria. De todas maneras, se tendrá preparada una guía previa con preguntas que se podrían hacer a las docentes. Se basará más en la observación al momento de llegar a la entrevista y de brindar las respuestas solicitadas.

Después realizará el informe con la colaboración de los docentes a los que se les entrevistará para poder validar el informe final. Dentro de los anexos del trabajo se encontrará la transcripción de los datos, sin embargo, en el trabajo final se mencionarán las partes más importantes de la entrevista y las más relevantes en cuanto a la pregunta de investigación. Adicionalmente, los temas que se traten en las entrevistas se los pondrá en diferentes categorías para poder realizar el informe. Para que la información se pueda ver de manera más clara, se realizará un cuadro con las respuestas de las docentes. Esto permitirá observar comparativamente como se desenvuelve cada una de ellas en las clases y cual es la percepción que tienen de los alumnos en cuanto a la habilidad de escuchar y el uso de medios audiovisuales en las aulas.

Además, se incluirá la información que se pueda obtener a través de la observación, como por ejemplo, como se encuentra el entrevistado (si está nervioso, incomodo, si es que no recuerda algo o se olvida de algún tema, etc.). Esto puede permitir al investigador tener pistas al momento de realizar el informe y de permitirle crear un contexto acerca de cómo se realizó la entrevista.

Finalmente, para validar los datos obtenidos en la entrevista, se comparará la información con la recuperada de los libros y apuntes analizados previamente. Esto permitirá que la investigación sea reconocida y sustentada con otras fuentes.

3.1.2. Metodología cuantitativa:

En el caso de la metodología cuantitativa, es la que se utilizará para el análisis de los resultados y así ver si es que los estudiantes mejoran su nivel de la habilidad “*listening*” al momento de usar medios audiovisuales. Esto se lo realizará a través del método experimental que nos permite “obtener resultados del tipo causa-efecto entre las variables” (Lozano, 2008, *Metodología cuantitativa*, p. 2). La técnica que se va a utilizar es el cuestionario ya que las preguntas van a ser las mismas para todos los estudiantes.

Se realizarán tres cuestionarios, uno al inicio del curso, uno en la mitad y uno al final para evaluar el progreso en las habilidades escuchar en el idioma inglés de los alumnos. Estos cuestionarios contarán con una cláusula en donde se les explicará a los estudiantes los fines para los que se va a utilizar el cuestionario y que los resultados son confidenciales, que no se va a revelar su nombre ni ningún dato que ellos no quieran brindar.

Para esto será necesario realizar tres cuestionarios similares con tres archivos de “*listening*” con características parecidas. Estos archivos serán pertinentes a la clase que se esté dictando y a las estructuras de vocabulario y gramática que los estudiantes hayan aprendido durante ese período de tiempo para que les resulte familiar y fácil de comprender. Después se van a codificar las respuestas para poder realizar el análisis numérico (en un cuadro de Excel para poder utilizar las fórmulas estadísticas necesarias)

y así trasladarlo al informe por escrito. Adicionalmente, se realizarán tablas que permitirán ver, de manera gráfica, como se distribuyen los datos dentro de la población y del número de participantes. Esto va a permitir realizar una comparación mucho más precisa y detallada, así como ayudará a tener una fuente más clara y rápida para analizar la información obtenida.

Esta investigación va a ser evaluativa ya que se enfoca en “tomar decisiones acerca de programas, productos y prácticas.” (Lozano, 2008, *Metodología cuantitativa*, p. 16). La investigación permitirá ver si al final el producto, al momento de implementar las herramientas audiovisuales y auditivas en las clases, logra que los alumnos mejoren su habilidad auditiva. Por esta razón la evaluación es sumativa ya que toma en cuenta el resultado final o el producto cuando se ha terminado.

3.2. Participantes:

Para poder recopilar los datos necesarios y tener una muestra para el trabajo actual, se ha tomado en cuenta que, de acuerdo a Grajales (2009), la muestra es un conjunto de “individuos” dentro de la población que se está estudiando, se trabaja en la selección de la misma para obtener los datos necesarios y, de esa manera, poder responder a la pregunta de investigación.

Por tanto, ya que no se puede trabajar con el total de la población se tomaron algunas consideraciones para lograr que la muestra fuera representativa y que el número de alumnos participantes no fuera demasiado grande para conseguir un correcto manejo de los resultados.

De acuerdo a Heinemann (2003), para la selección de la muestra hay que evaluar el universo de trabajo que está formado por aquellos objetos para los que deben ser válidos los resultados que se obtienen en la investigación, es por esa razón que se determina si es que, con la muestra seleccionada, se tienen resultados válidos.

Las personas que se seleccionaron para la presente investigación son alumnos del Instituto Internacional de Hotelería y Turismo ITHI, ubicado en la ciudad de Quito en Ecuador. Los estudiantes son de la carrera de Hotelería, Gastronomía y Turismo. Se realizó la investigación en esta institución debido a la importancia que tiene el inglés para las carreras que aquí se estudian. Ellos necesitan salir de la institución con un nivel mínimo de inglés para poder desarrollarse de manera correcta al momento de ejercer su carrera en las diferentes empresas de Hotelería y Turismo alrededor del país.

Los estudiantes tienen entre 18 y 25 años de edad y actualmente se encuentran en quinto nivel de inglés. Esto permite que ellos ya tengan un nivel mínimo de conocimiento del idioma y que puedan entender lo que se habla en un nivel medio. Además así se puede asegurar que los alumnos tengan un vocabulario básico que permita realizar actividades de “*listening*” que no requieran utilizar subtítulos o un guión para que comprendan lo que escuchan.

Para realizar la investigación se ha escogido a 20 estudiantes, de los cuales son 10 mujeres y 10 hombres. Se escogieron a los estudiantes al azar para poder tener una muestra imparcial y poder evaluar mejor en un grupo homogéneo.

También participaron en el estudio los profesores de inglés que han dado clases a estudiantes de quinto nivel de inglés en el Instituto Internacional de Hotelería y Turismo

ITHI. Los docentes se encuentran entre los 27 y los 40 años de edad. Han sido profesoras de inglés en el Instituto hace más de 4 años. En este caso, solo se encuestaría a dos profesoras que son las que han dado clases a este nivel (existe una gran rotación de profesores de idiomas en el Instituto). Lo que se pretende es saber si es que actualmente se utilizan medios audiovisuales en las aulas para la enseñanza y el mejoramiento de la habilidad de escuchar así como los otros métodos que las docentes utilizan a lo largo de sus cátedras.

3.3. Instrumentos:

Los instrumentos que se van a utilizar son principalmente los cuestionarios y las entrevistas a profundidad. Los cuestionarios se les va a hacer a los alumnos para evaluar su nivel de inglés desde el inicio y a lo largo del curso. Este cuestionario va a ser estándar y va a ir acompañado de un archivo de audio. Esto permitirá monitorear el nivel de inglés de los estudiantes en la habilidad “*listening*” y como este mejora o se mantiene con el paso del tiempo y el uso de medios audiovisuales.

Por otro lado, se realizaran entrevistas a profundidad a las docentes mencionadas en el apartado anterior. Este tipo de entrevistas permitirá entender cual es la metodología que las profesoras utilizan en las aulas, cuales son los medios audiovisuales, si es que existiera alguno, que ellas utilizan al momento de dictar su cátedra, así como el progreso, si es que existiera alguno, que ellas ven al utilizar diferentes métodos.

Ya que los cuestionarios utilizados van a ser sacados de la serie de libros *Touchstone* de Cambridge se espera que tengan una validez y confiabilidad necesarios para poder lograr el objetivo que es el de analizar las habilidades auditivas de los

alumnos. Se ha tomado la decisión de que el cuestionario sea sacado a través de esta serie de libros ya que el material es pertinente para el nivel que los alumnos se encuentran estudiando y, además, con esta herramienta después, si el estudio es positivo, se puede utilizar ésta para generalizar a los otros niveles dentro del mismo Instituto.

En el caso de las entrevistas a profundidad, la herramienta va a ser de creación de la persona que esta realizando la investigación. Por esa razón, es necesario considerar la validez y confiabilidad del instrumento que se está utilizando. Para esto, lo que se hará es realizar la entrevista a una persona no relacionada con la investigación y ver si las respuestas son las mismas a pesar de realizar la investigación dos veces dentro de una misma semana.

Dentro de las herramientas a ser utilizadas se tomará en cuenta la observación. Esto servirá para determinar el comportamiento de los alumnos y de los profesores al momento de realizar los análisis. Además, permitirá evaluar el ambiente y el contexto en el que se desarrolla la investigación.

Adicionalmente, es necesario considerar la ética al momento de realizar la investigación, es por esa razón que se van a utilizar cartas de consentimiento de la institución en la que se va a realizar el estudio y de los participantes de la investigación. Esto se lo hace ya que es necesario que las personas entiendan de qué se va a tratar el presente estudio, la razón por la que se lo realiza y el tema que se va a desarrollar, para que en un futuro no hayan problemas ni malos entendidos.

3.4. Procedimientos:

El procedimiento que se llevará a cabo para la investigación cualitativa y cuantitativa consta principalmente de las siguientes fases de acuerdo a Lozano (2008):

1. Identificar el tópico de investigación: esta etapa ya está lista, el tema que se va a analizar dentro de la presente investigación es ¿Cómo se puede mejorar la habilidad “*listening*” a través de herramientas audiovisuales en el Instituto Tecnológico Internacional de Hotelería y Turismo? Como se explicó anteriormente, este tema se eligió debido a la importancia que tiene el inglés actualmente a nivel mundial y por la especial necesidad que tienen los alumnos de carreras relacionadas con el turismo para poder comunicarse en inglés.

2. Revisar la literatura: en el capítulo anterior se realizó la revisión de la literatura en general, procurando buscar investigaciones anteriores y literatura tanto clásica como actual. A pesar de que no se encontró mucha bibliografía con respecto al tema específico que se desarrolla en la presente investigación, se logró tener una idea general de lo que se ha investigado hasta el momento en cuanto al tema y se pudo soportar la investigación con información relevante.

3. Seleccionar a los participantes: en esta etapa se busca a los estudiantes más idóneos para la investigación. Es necesario tomar en cuenta todos los factores que se relacionen con el aprendizaje del idioma y, en base a eso, buscar el grupo de alumnos de que se pueda recopilar más información y que permita tener una idea más clara

acerca de si es posible mejorar las habilidades de escuchar mediante medios audiovisuales.

4. Recolectar datos: Como se mencionó anteriormente, la manera en la que se recolectarán los datos a lo largo del estudio es a través de las herramientas cuantitativas como es un cuestionario y cualitativa como es una entrevista a profundidad. Esto permitirá tener una visión más amplia acerca del tema al utilizar una herramienta cualitativa ya que se tiene un contexto claro en el que se desarrolla la investigación. Por otro lado, al utilizar una herramienta cuantitativa como es un cuestionario, permitirá que se pueda tener varias mediciones acerca del tema que se está estudiando y así se pueda medir el progreso de los alumnos a lo largo del estudio.

5. Analizar e interpretar datos: Después de recopilar la información necesaria para el estudio, se analizarán los resultados de la investigación cualitativa primero. Es necesario tomar en cuenta los métodos que los docentes del Instituto de Hotelería y Turismo ITHI están usando actualmente en las clases de inglés. Al tener esa información, se pueden realizar mediciones para ver el nivel actual que tienen los estudiantes en este momento y después, con el uso de herramientas audiovisuales, para ver si su habilidad de “*listening*” mejora o se mantiene igual.

6. Reportar y evaluar la investigación: En esta última fase, lo que se hará es hará el reporte narrativo de los resultados que se obtuvieron y del análisis de los mismos. Se realizará un informe acerca de la investigación y se podrá decidir cual es la mejor manera de contestar la pregunta de investigación.

3.5. Estrategia de análisis de datos:

La manera en la que se analizarán los datos es por categoría y por cronología. Ya que se utilizarán dos tipos de investigación distintas, lo primero que se va a hacer es analizar la investigación cualitativa. Esto se lo hará para poder tener un contexto de la investigación antes de realizar los cuestionarios. Se va a comparar la información que se obtenga con los datos que actualmente se recopilaron en la parte de revisión de la literatura.

Después de ejecutar la investigación cualitativa, se hará la investigación cuantitativa de manera cronológica. Esto se debe a que lo que se busca con esta investigación es hacer un análisis de los datos obtenidos a lo largo de un periodo de tiempo determinado que en este caso es un semestre.

Al realizar tres cuestionarios: uno al inicio, uno a los tres meses y uno al final, se va a poder obtener una medición real sobre el avance de los alumnos en cuanto a su nivel de inglés y de si es que mejoran al utilizar medios audiovisuales en las aulas y en sus hogares para aprender inglés.

Capítulo 4. Análisis de resultados:

Dentro del presente capítulo se busca revisar los resultados obtenidos en la investigación, tanto los datos cualitativos como cuantitativos de la misma.

4.1. Datos cualitativos:

4.1.1. Observación:

Para la observación, se ingresó a varias aulas en donde se dictaba la cátedra de inglés a distintos niveles. Esto se lo hizo para evaluar cuanto se estaban utilizando las herramientas audiovisuales en las clases y como reaccionaban los alumnos a las mismas. Los niveles más bajos (primero y segundo) generalmente tienen más alumnos (en promedio 25). En estas clases no se utilizan mucho los medios audiovisuales ya que los profesores se enfocan en que los alumnos aprendan nuevo vocabulario y las estructuras gramaticales básicas así como en sus habilidades de comunicación oral, por lo que la técnica más utilizada es las de conversar entre ellos. A pesar de eso, los docentes tratan de introducir poco a poco a los estudiantes al uso de métodos audiovisuales al ponerles algunas canciones durante el semestre y sugerirles que traten de ver televisión en inglés (con subtítulos) para que se vayan familiarizando con la pronunciación de las palabras y el vocabulario que se pueda usar en las mismas.

Después de realizar varias observaciones en las aulas de niveles superiores (del tercero al sexto) se pudo observar que los docentes actualmente utilizan algunos medios audiovisuales como son cintas grabadas con conversaciones y videos. Estas clases son un poco más pequeñas ya que tienen en promedio 15 alumnos. Después de hacerles escuchar varias veces a los alumnos cada ejercicio, es más sencillo que los estudiantes entiendan el

audio. Adicionalmente, se puede constatar que a los alumnos les resulta más sencillo entender a su profesor o profesora después del ejercicio.

En cuanto a las tareas que se envían al hogar, muchas de ellas son trabajos escritos o exposiciones orales. Solo a los niveles quinto y sexto se les envía a ver videos en el hogar. El libro que actualmente se está utilizando (*Touchstone*) tiene la herramienta de videos relacionados con la materia que se ve en clases. Esta herramienta es muy útil ya que los estudiantes pueden ver los videos y contestar preguntas para evaluar su entendimiento antes, durante y después de ver las escenas. Adicionalmente, el Instituto tiene dentro de sus facilidades salones de computación en donde los estudiantes pueden practicar los ejercicios que han revisado en el texto a través de juegos y actividades interactivas. Estos se pueden encontrar de manera gratuita en el vínculo www.cambridge.org/us/esl/touchstone/student/index.html.

4.1.2. Entrevistas a profundidad:

En las entrevistas a profundidad se las realizó a dos docentes del área de inglés. Se les pidió contestar a una docente que dictó recientemente la cátedra a quinto nivel y a otra que lo había dictado en el periodo intersemestral de agosto. El ambiente en el que se les pidió que contesten las preguntas fue muy relajado. Se lo hizo en la sala de profesores y con la mayor tranquilidad para que las docentes se sientan cómodas y no se sientan presionadas al contestar las preguntas. A pesar de que las dos se sintieron un poco nerviosas al ser grabadas, después se fueron relajando poco a poco hasta sentirse tranquilas durante la entrevista.

Tabla 1. Entrevistas a profundidad:

	M. J. Espinoza	F. Ortega
¿A qué nivel se encuentra usted enseñando?	Cuarto nivel	Segundo nivel
¿Alguna vez ha enseñado a quinto nivel?	Si	Si. Tres veces.
¿Cómo encontró usted el nivel de inglés de la habilidad auditiva en los estudiantes de quinto nivel?	Nivel medio. No muy buena habilidad auditiva ni comunicativa.	Bajo. Muy deficiente habilidad auditiva.
¿Qué herramientas utiliza usted para mejorar la habilidad auditiva de los alumnos en su clase?	Conversando con ellos de manera lenta y subiendo el ritmo paulatinamente.	Vocabulario y hablarles solo en inglés. Ejercicios del libro.
¿Utiliza algún tipo de herramienta audiovisual en su clase?	No muchas por la falta de equipos. Solo la grabadora y a veces películas.	Grabadora y a veces vídeos del libro.
¿Les envía a los estudiantes tareas que les permita utilizar medios audiovisuales ?	Les envía vídeos y ejercicios en el Internet. Recomienda escuchar música y ver películas en hogares.	Pocas veces. Los realiza en la clase con su asesoramiento.
¿Piensa usted que los medios audiovisuales contribuyen de alguna manera que los estudiantes mejoren sus habilidades en el idioma inglés?	Si, en la comprensión del idioma, pronunciación y vocabulario.	Si, si es que están familiarizados con el idioma.

Al realizar la entrevista, las profesoras calificaron habilidad auditiva en los alumnos como media a baja: “Los estudiantes tenían un nivel medio de inglés en general. Su habilidad auditiva no era muy buena en un inicio” (M. J. Espinoza). “El nivel de inglés de los estudiantes era bastante bajo. En cuanto a la habilidad auditiva específicamente era muy deficiente”. (F. Ortega). Al pedirles que describan qué hacen para mejorar la habilidad auditiva de los alumnos en la clase las dos contestaron que lo hacen conversando con los alumnos y brindándoles herramientas como palabras de vocabulario para que puedan entender la información que se les brinda: “Creo que el principal problema es que no me entienden porque no tienen suficiente vocabulario como para entenderme” (F. Ortega). “Trato de que los alumnos se acostumbren a escucharme a mí hablando inglés. Al principio comienzo hablándoles lento y después aumento el ritmo para que cada vez vayan entendiendo más pero poco a poco.” (M. J. Espinoza).

En cuanto a las herramientas audiovisuales que utilizan son bastante limitadas, esto se debe a que el Instituto no les da muchas facilidades para que puedan usar el televisor o alguna otra herramienta adicional. “Por el momento utilizo muy pocas herramientas debido a las limitaciones del Instituto y a la falta de equipos actuales trato de utilizar lo menos posible” (M. J. Espinoza). “Trato de utilizar siempre la grabadora y de ponerles ejercicios de “*listening*” en su gran mayoría. Además utilizo de vez en cuando los videos del libro” (F. Ortega). En lo referente a las tareas, las docentes tratan de enviarles a que los estudiantes utilicen medios audiovisuales en sus hogares, sin embargo, como ellas explican, los estudiantes no realizan sus tareas responsablemente por lo que no envían muchos deberes de este tipo. “Las veces que les he mandado a los

alumnos a trabajar en este tipo de ejercicios en su casa no me ha resultado bien ya que no los hacen. Es mejor que los hagan bajo mi supervisión” (F. Ortega). “Les pido que vean los videos del libro pero no siempre lo hacen. Aparte les recomiendo que siempre estén escuchando música en inglés y viendo películas pero no todos siguen mis recomendaciones” (M. J. Espinoza).

Finalmente, las docentes explican que ellas piensan que los medios audiovisuales si contribuyen a mejorar la habilidad del idioma inglés: “Pienso que les ayuda bastante, sobre todo en la comprensión del idioma porque cada vez entienden mejor lo que se les dice y pueden comunicarse mejor. Incluso ganan vocabulario para poder conversar.” (M. J. Espinoza). “Creo que si sirven. Mientras más escuchen y se encuentren familiarizados con el idioma, les va a resultar más sencillo entenderlo y manejarlo.” (F. Ortega).

4.2. Datos cuantitativos:

En cuanto a los datos cuantitativos se pudo ver que hay una mejoría a medida que los alumnos van utilizando herramientas audiovisuales en las clases. Los cuestionarios se los realiza pertinente al nivel en el que están y al vocabulario que han aprendido hasta el momento. Esto permite que los alumnos se sientan cómodos con el audio que se les presenta.

Adicionalmente se les informa de antemano que el cuestionario no tiene calificación alguna, esto permite que se sientan más tranquilos al momento de contestar las preguntas y se les pide que por favor no copien ni traten de pedir ayuda a sus compañeros ya que es necesario que la herramienta sea lo más real posible en cuanto a los datos que se obtengan de la misma.

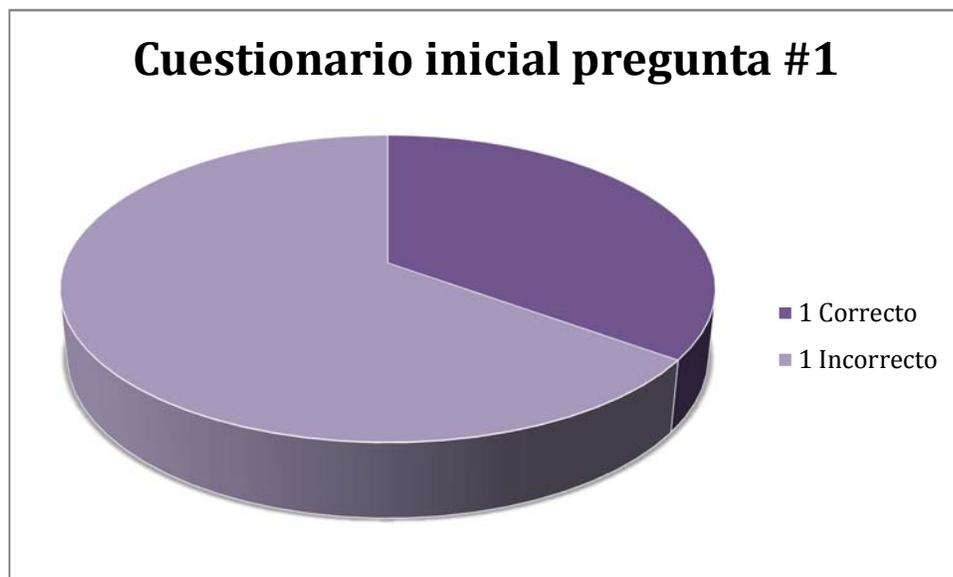
4.2.1. Cuestionario inicial:

Al realizar el cuestionario inicial, se puede ver claramente que la comprensión de los alumnos, para ser quinto nivel, es bastante baja. Las tres primeras preguntas son relacionadas con el trabajo y el ambiente laboral. Este cuestionario se lo realiza en base a los conocimientos adquiridos en el nivel anterior, al vocabulario y la gramática revisadas y al nivel de habilidad auditiva que deberían tener para comenzar quinto nivel.

La primera pregunta les permite completar la oración: *Matt and Olivia* _____. La respuesta correcta es la *c) are meeting for the first time*.

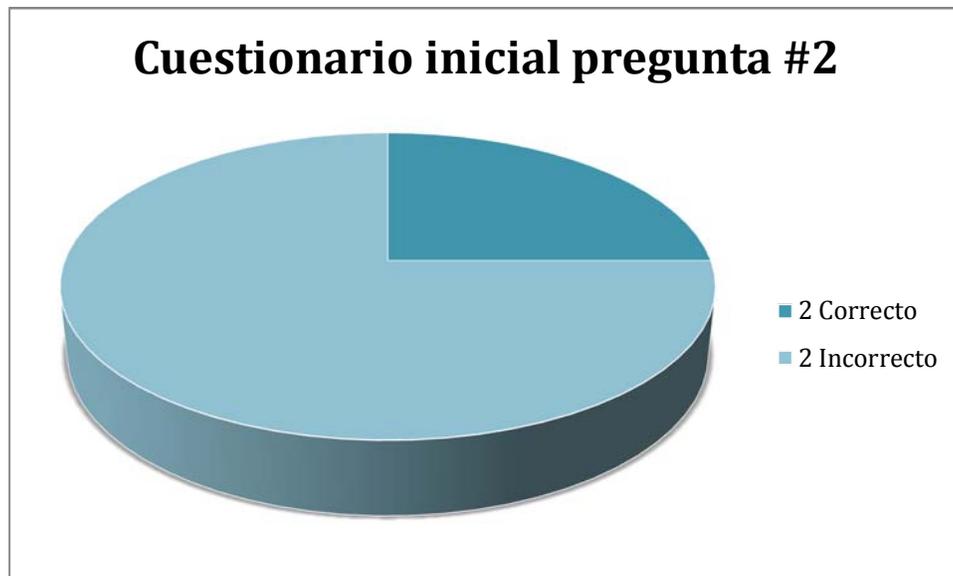
En la primera pregunta, de los 20 estudiantes, solo 7 pudieron contestar correctamente la misma:

Cuadro 1. Cuestionario inicial pregunta #1:



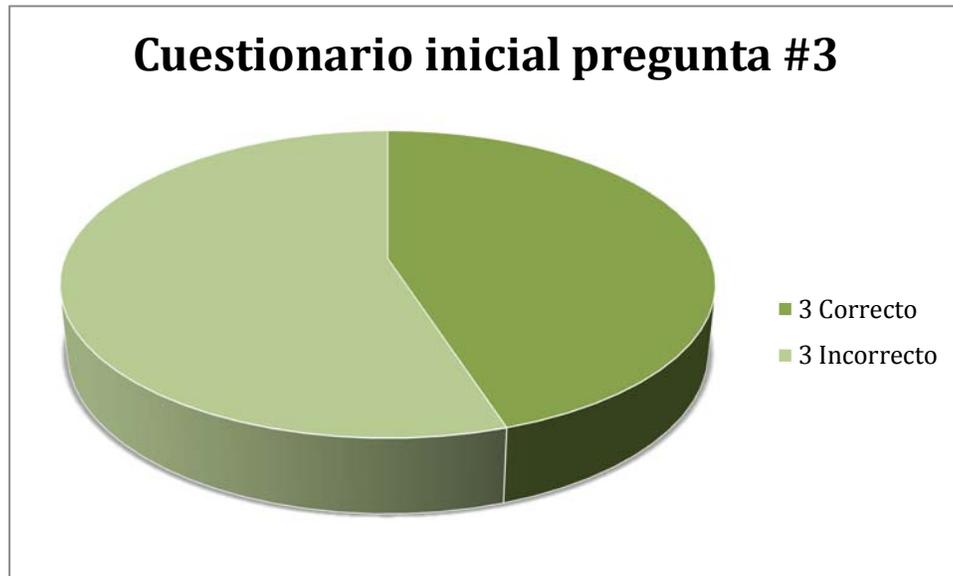
En la segunda pregunta, se puede ver que baja el promedio y solo 5 de los 20 estudiantes pudieron responder a esta pregunta de manera correcta. La pregunta era: *What did Olivia do before her current job?* En donde se esperaba que los estudiantes contestaran la letra a) *she was a photographer*. La mayoría de los estudiantes contestaron la letra b) como correcta (*she worked at a magazine*). Esto se puede deber a que dentro de la conversación, ella menciona que a veces vende sus fotos a una revista, pero la conversación es bastante clara y los estudiantes deberían encontrarse en capacidad de resolver la pregunta sin problemas.

Cuadro 2. Cuestionario inicial pregunta #2:



En la tercera pregunta se les realizó la pregunta: *What did Matt forget?* La respuesta correcta era la c) *He forgot to tell Olivia his name*. En este caso 9 estudiantes la contestaron correctamente.

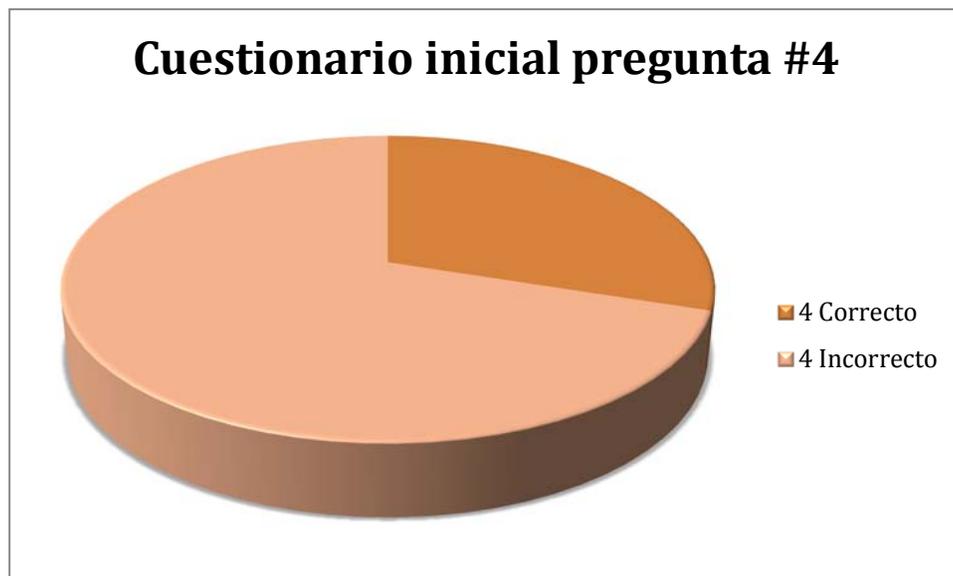
Cuadro 3. Cuestionario inicial pregunta #3:



Las preguntas cuatro, cinco y seis son relacionadas con el regalo de cumpleaños que tenían que uno de los personajes tiene que comprarle a su padre. En este caso se utiliza vocabulario relacionado con materiales de vestir y gramática de comparación de dos objetos en cuanto a material y precio.

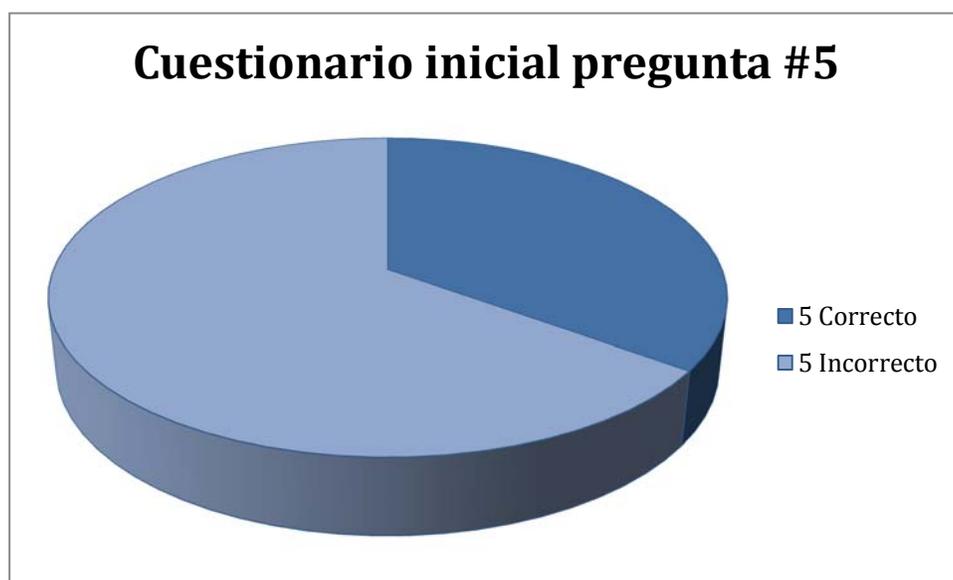
En la pregunta cuatro los estudiantes tenían que contestar lo siguiente: *What is Greg doing?* A lo cual la respuesta correcta era *b) looping for something for his dad's birthday*. A esta pregunta 6 de los 20 estudiantes contestaron correctamente.

Cuadro 4. Cuestionario inicial pregunta #4:



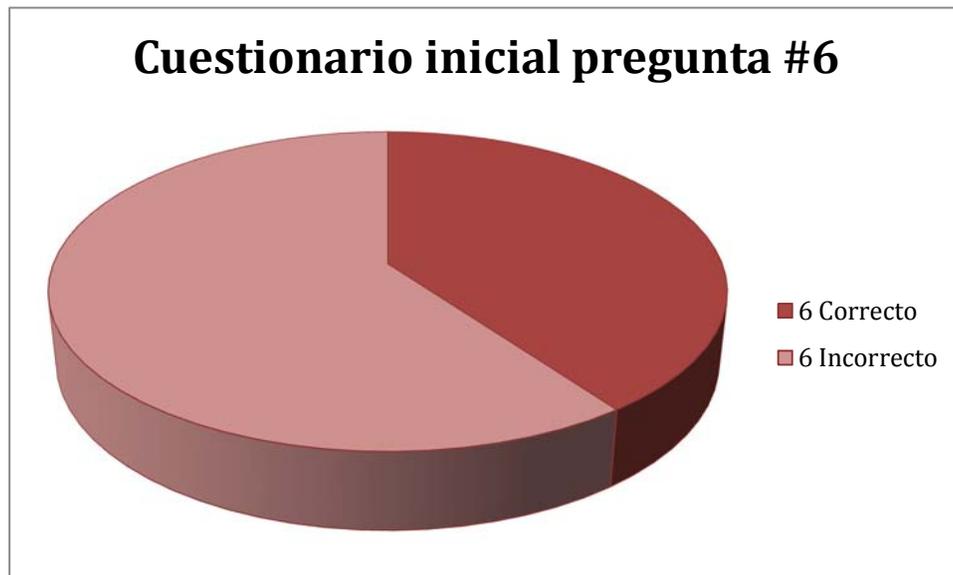
En la pregunta cinco 7 estudiantes contestaron correctamente a la pregunta *How do the cotton sweaters compare with the cashmere sweaters?* A la que la respuesta correcta era *b) They're not as expensive as the cashmere ones.*

Cuadro 5. Cuestionario inicial pregunta #5:



En la pregunta seis 8 de los 20 estudiantes contestaron correctamente. La pregunta fue: *Mary thinks the navy blue sweater is _____ the pastel ones.* A la que la respuesta correcta era *c) not as stylish as.*

Cuadro 6. Cuestionario inicial pregunta #6:



En general se puede ver que es bastante baja la comprensión con la que los estudiantes inician el quinto nivel de inglés. A pesar de que deberían tener las herramientas para contestar las preguntas y para comprender tanto el vocabulario como la gramática que se utiliza en estos ejercicios. Lo que se puede notar es que algunos estudiantes responden en base a las palabras que escuchan en vez de concentrarse en lo que entienden de lo que se les está pidiendo, es por esa razón que si escuchan la palabra *magazine*, a pesar de que la pregunta es otra, seleccionan esa respuesta solo por haber entendido la palabra.

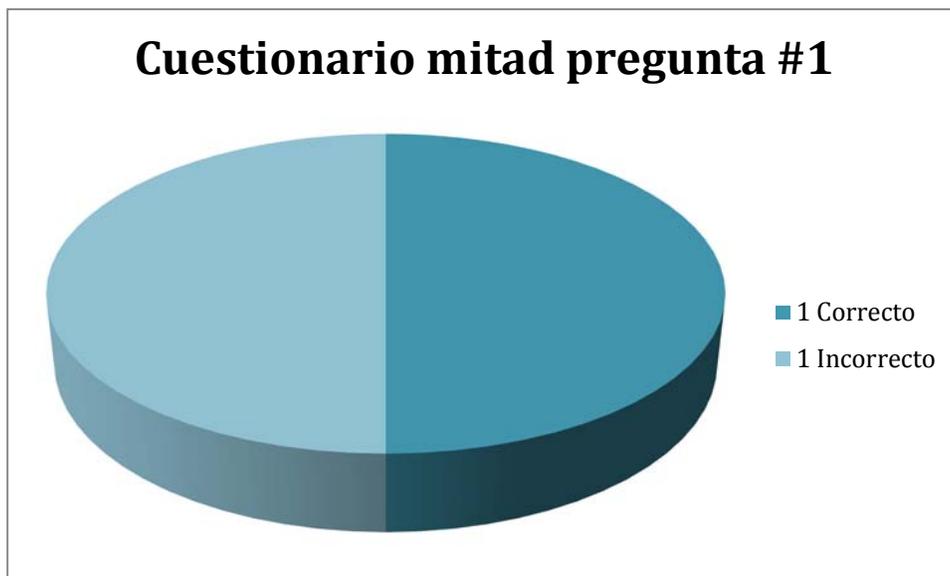
4.2.2. Cuestionario a mitad del nivel:

A mitad del nivel, cuando ya se ha trabajado en varias de las unidades del libro y se ha utilizado una herramienta audiovisual por lo menos una vez por semana, se les realizó otro cuestionario para medir nuevamente su habilidad y verificar si ha aumentado o disminuido su capacidad de escuchar y comprender. En los resultados generales se puede ver que los estudiantes si han mejorado en su habilidad de comprensión, todavía no llegan a tener un 100% de entendimiento pero si se puede ver que en promedio tienen mejores resultados que en la prueba inicial.

Al igual que en el anterior cuestionario, las primeras tres preguntas corresponden a un ejercicio diferente que las últimas tres. La primera parte trata acerca de un viaje a Asia en donde se mide su habilidad de comprender el vocabulario relacionado con países y cual es la correcta forma de comportarse en los diferentes lugares.

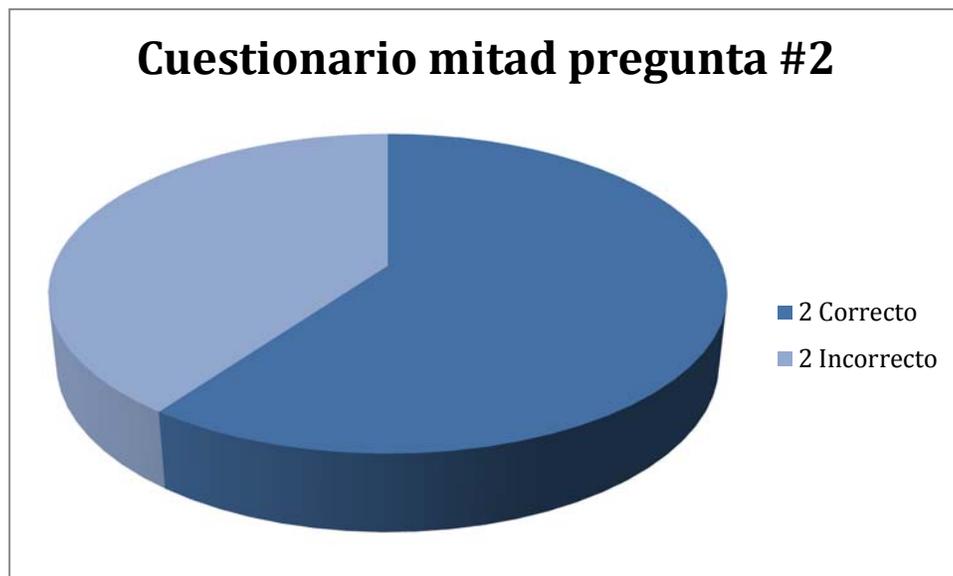
La primera pregunta es *Charlie has*_____. En donde la respuesta es *c) checked the weather*. A esta pregunta respondió el 50% bien y el 50% mal.

Cuadro 7. Cuestionario mitad pregunta #1:



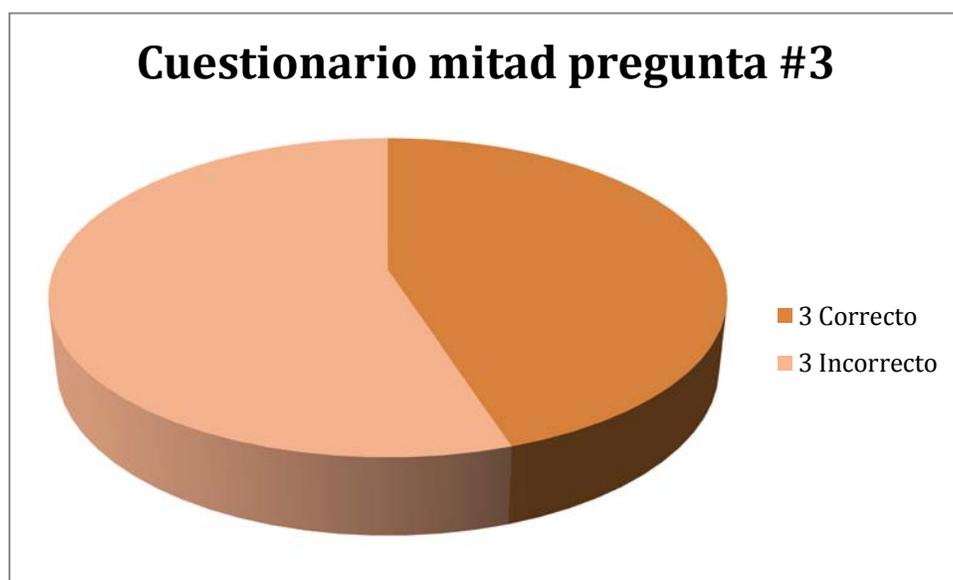
En la segunda pregunta habla acerca de las costumbres en los países que se visitan. Esta pregunta tiene que ver con la información que se ha estudiado previamente en la clase. *What does Pamela say about using chopsticks?* En donde la respuesta es *b) Don't use chopsticks to pass food to someone.* En esta pregunta 12 de 20 contestaron correctamente:

Cuadro 8. Cuestionario mitad pregunta #2:



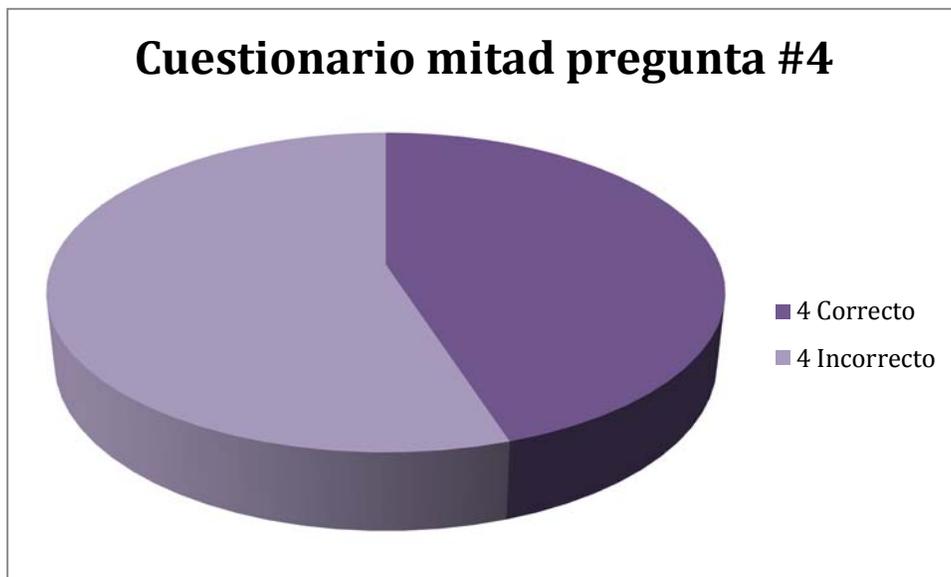
En la pregunta tres los alumnos tienen que responder *What does Pamela say about Thailand?* En donde la respuesta es a) *It's good to pass food around with chopsticks.* En esa pregunta solo 9 de 20 contestaron correctamente:

Cuadro 9. Cuestionario mitad pregunta #3:



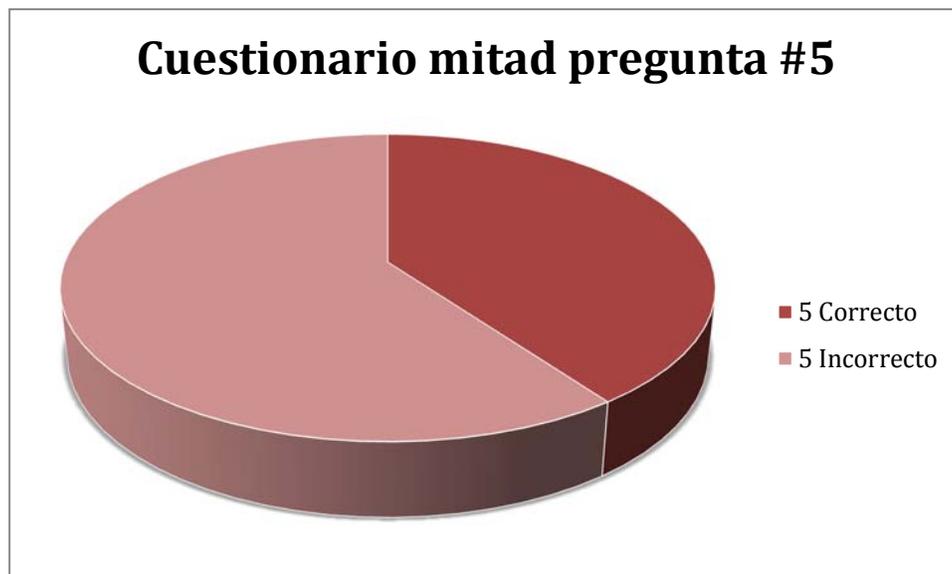
En la pregunta cuatro 9 personas contestaron correctamente. En esta sección se les pregunta a los estudiantes acerca de los planes que tienen un chico y una chica para el fin de semana. La pregunta cuatro específicamente es acerca de lo que iba a hacer la chica: *What's Kate supposed to do on Saturday?* A lo que los estudiantes tenían que responder *c) take care of her friend's daughter.*

Cuadro 10. Cuestionario mitad pregunta #4:



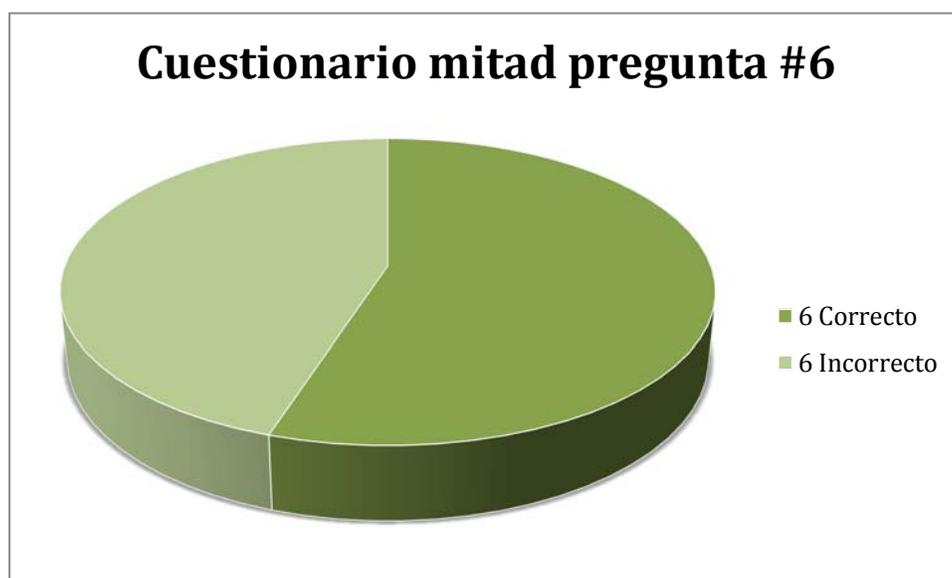
En la pregunta cinco se les pregunta a los estudiantes: *Kate thinks she'll _____ on Saturday.* A lo que los estudiantes tenían que responder *a) get out of doing really hard work.* En esta pregunta 8 contestaron correctamente y 12 incorrectamente.

Cuadro 11. Cuestionario mitad pregunta #5:



Finalmente, en la pregunta seis se les pregunta a los alumnos *What are John's plans for the weekend?* A lo que ellos tenían que responder *c) He wants to learn to use his new camera.* 11 de los 20 estudiantes contestaron de manera correcta.

Cuadro 12. Cuestionario mitad pregunta #6:



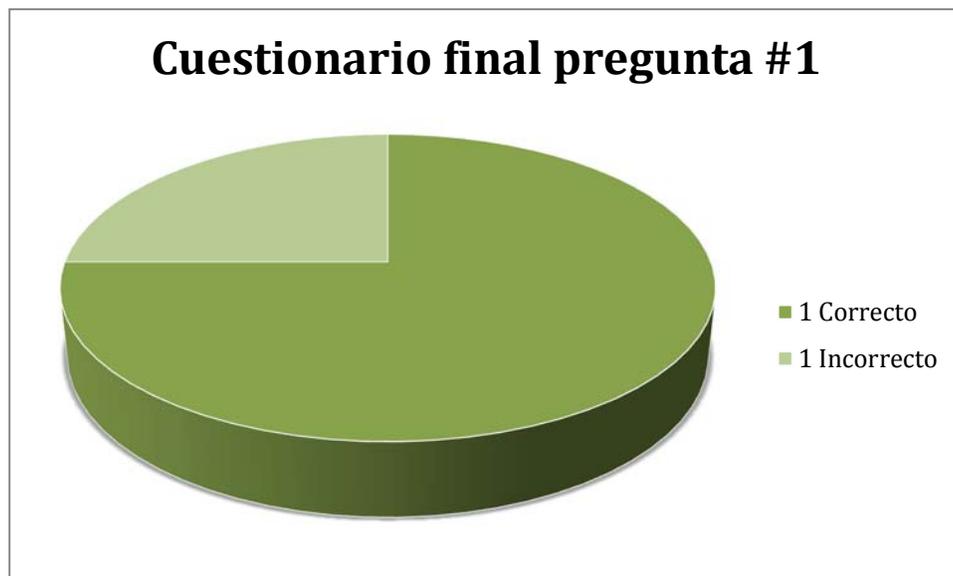
Al finalizar el segundo cuestionario se puede ver que los datos han mejorado generalmente, pero todavía falta mucho por hacer para que los estudiantes lleguen a tener una comprensión general del idioma.

4.2.3. Cuestionario a final del nivel:

Para el cuestionario final los estudiantes ya han tenido suficiente tiempo de realizar actividades de *listening* utilizando métodos audiovisuales. En los resultados se puede ver una gran mejoría en su habilidad de escuchar y entender. Al igual que en los resultados anteriores, se ha utilizado vocabulario y gramática que ellos ya han aprendido a lo largo del nivel por lo que tienen las herramientas para entender los ejercicios sin problema. Para las primeras tres preguntas se les han hecho preguntas relacionadas con las supersticiones.

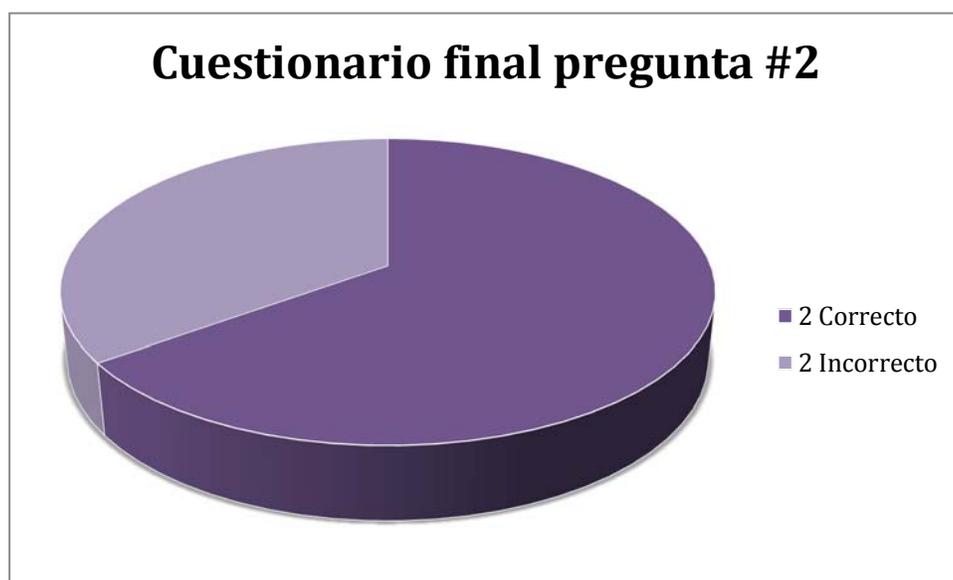
La primera pregunta es *Who is superstitious?* A lo que la respuesta es *b) Neither of them is superstitious*. En esta pregunta 15 de los 20 alumnos la contestaron correctamente.

Cuadro 13. Cuestionario final pregunta #1:



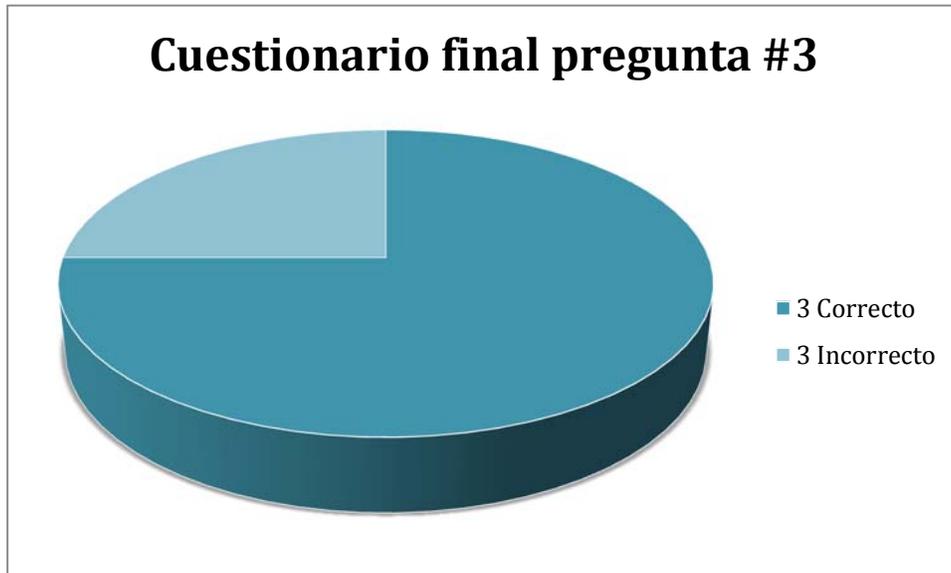
En la segunda pregunta 13 estudiantes contestaron correctamente a la pregunta:
Why did Paul's friend cancel her dentist's appointment? A lo cual la respuesta es: c)
because she saw a crow, which means bad luck.

Cuadro 14. Cuestionario final pregunta #2:



En la tercera pregunta los estudiantes tenían que contestar *Why does Anna say, "What a coincidence"?* Y la respuesta correcta es *a) She and Paul both know the same person*. En esta pregunta 15 de los 20 estudiantes contestaron correctamente.

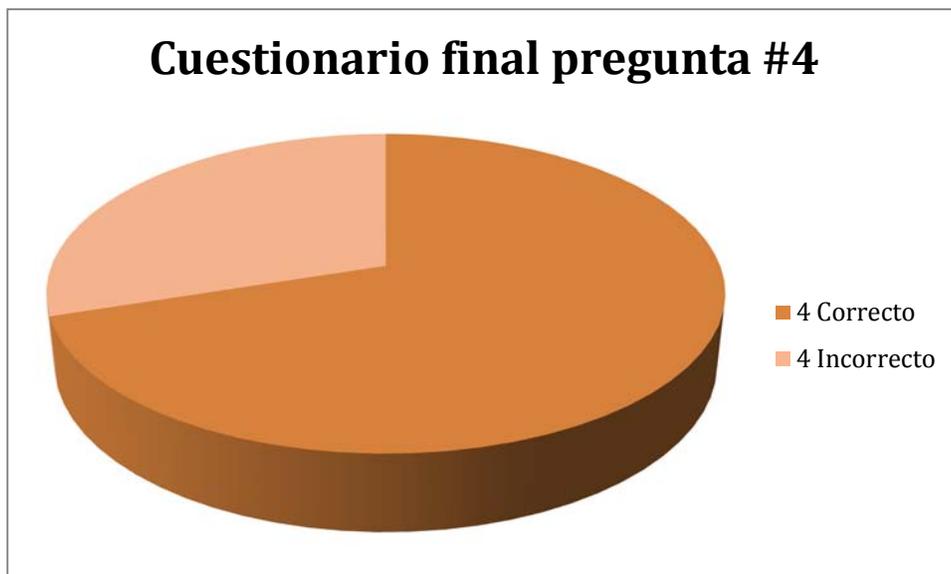
Cuadro 15. Cuestionario final pregunta #3:



En la segunda parte se les pregunta a los alumnos acerca de lo que debería ser prohibido y de las leyes que se siguen de acuerdo a los países.

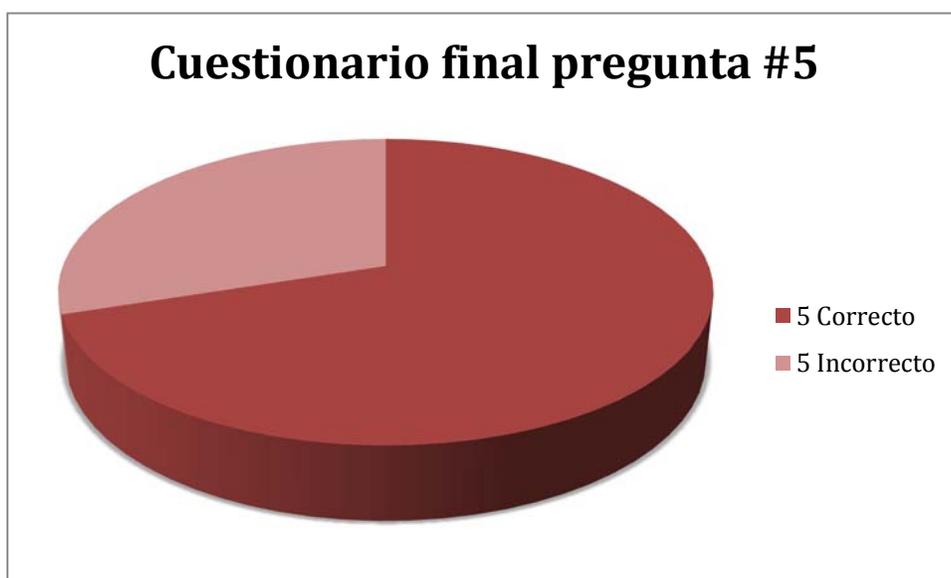
La pregunta 4 específicamente es: *Tim thinks cell phones _____*. La respuesta correcta es la *b) should be allowed in classes*. En esta pregunta el 50% de los alumnos contestaron correctamente.

Cuadro 16. Cuestionario final pregunta #4:



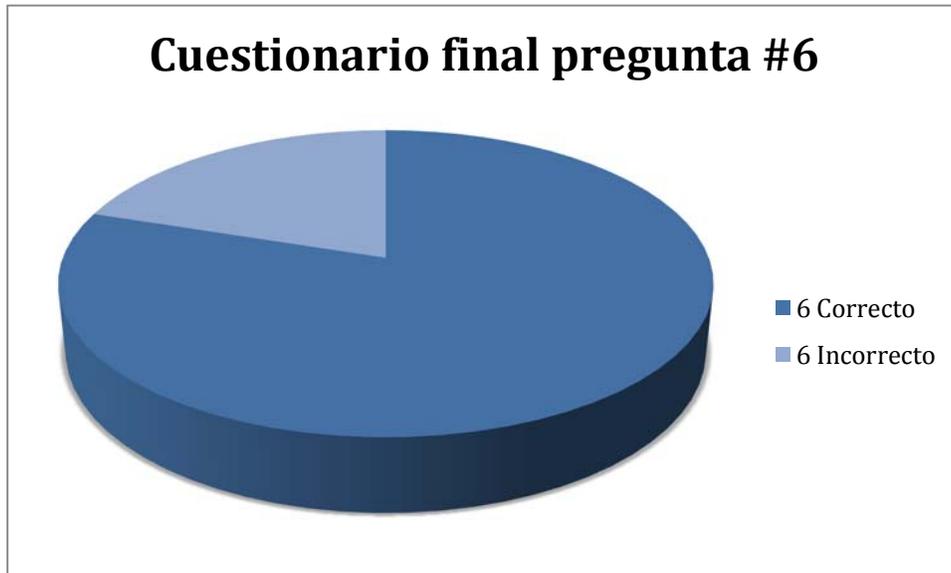
En la quinta pregunta 14 de los 20 alumnos contestaron correctamente. La pregunta es *What does Tim say people in some countries can be arrested for?* A lo que la respuesta correcta es la *c) talking on their cell phones while driving.*

Cuadro 17. Cuestionario final pregunta #5:



Finalmente, en la sexta pregunta solo 4 de los 20 alumnos la contestaron incorrectamente. La pregunta fue *Why does Tim need to use Kayla's cell phone?* Y la respuesta correcta era *a) because he needs to tell someone he's late for an appointment.*

Cuadro 18. Cuestionario final pregunta #6:



Al realizar el cuestionario final se puede observar que los resultados mejoran significativamente. Esto demuestra que las herramientas audiovisuales tienen una gran influencia en los estudiantes al momento de mejorar sus habilidades “*listening*” en el idioma inglés.

4.2.2. Resultados finales:

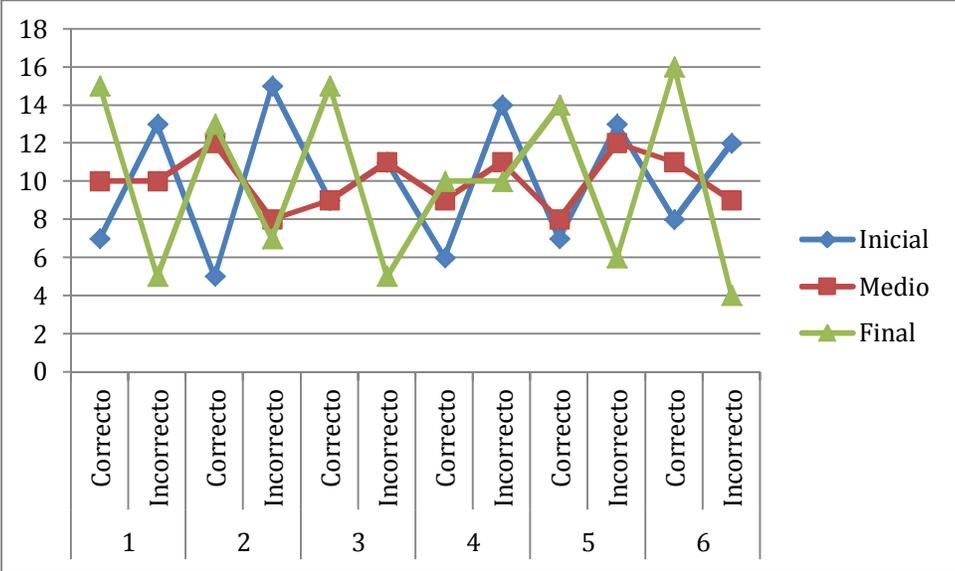
Finalmente se hizo una comparación general para ver como varían los resultados. La línea azul que representa al cuestionario inicial se encuentra más asentada en las respuestas incorrectas. Esto se puede ver especialmente al principio del cuestionario que al final. Este fenómeno puede deberse a que, ya que los estudiantes están más

familiarizados con el ejercicio y la pronunciación, pueden realizar una mejor tarea al final del ejercicio que al principio del mismo.

En cuanto a la línea roja que determina el cuestionario a medio semestre es claro que los estudiantes mejoraron ya que la línea no se encuentra asentada en las respuestas incorrectas. Incluso se puede ver claramente que la línea se encuentra un poco más recta hacía la mitad del cuadro, esto también puede ser a causa de los ejercicios que se realizan en las clases con herramientas audiovisuales y además de las tareas que se les envían a los alumnos que consisten en ver vídeos y escuchar música en sus hogares. Además, al irse poco a poco familiarizando durante el semestre a través de los ejercicios audiovisuales, se puede ver que les resulta más sencillo familiarizarse de manera más rápida con la pronunciación y entender más fácilmente lo que se les está diciendo.

En cuanto al cuestionario final se puede ver que la línea se asienta en las respuestas correctas. Se puede ver claramente la mejoría después del uso de medios audiovisuales en las clases. Además se puede ver que los alumnos captan el audio de manera más rápida ya que no necesitan que se les repita varias veces y pueden contestar las preguntas sin adivinar tanto en base a las palabras que captan y razonando mucho más en base a la conversación que entienden.

Cuadro 19. Cuadro comparativo por pregunta en inicial, medio y final:



Capítulo 5. Conclusiones:

Dentro del presente trabajo se realizó una investigación para poder contestar a la pregunta de ¿cómo se puede mejorar la habilidad “*listening*” a través de herramientas audiovisuales en el Instituto Tecnológico Internacional de Hotelería y Turismo ITHI? Los principales hallazgos de la investigación se describen en el presente capítulo al detallar cómo los resultados contestan la pregunta de investigación. Se presentan las dificultades que se encontraron al realizar el estudio. Adicionalmente, se generan ideas y se analiza qué temas se han revisado hasta el momento y qué falta investigar con respecto al tema del presente trabajo. Finalmente se realizan recomendaciones en base a los resultados obtenidos.

5.1. Información existente:

En primer lugar, se revisa la información ya existente en cuanto al tema. Ya que dentro de las carreras de Hotelería y Turismo es fundamental el uso del idioma inglés para que los estudiantes puedan realizar de manera correcta su trabajo y, por ende, es necesario buscar herramientas o instrumentos que permitan que los estudiantes desarrollen sus habilidades de comunicación en dicha lengua.

La literatura que existe actualmente en cuanto al tema deja en claro la importancia del idioma inglés hoy en día, sin embargo se puede constatar que no existe suficiente información e investigaciones realizadas en relación a la habilidad auditiva de los alumnos de manera específica. La habilidad auditiva es de suma importancia en al aprender una nueva lengua. Los niños, cuando aprenden a hablar, tratan de imitar los sonidos que escuchan de sus padres para tratar de entenderlos y reproducirlos. De igual

manera, cuando se está aprendiendo un idioma, generalmente el principal objetivo es poder comunicarse con las personas en el idioma que se elige estudiar a través de la repetición de sonidos y palabras que se escuchan en el día a día.

Al presente, la educación requiere que se usen cada vez más medios audiovisuales para el aprendizaje de las diferentes materias. Los profesores tratan de buscar métodos innovadores al momento de impartir la cátedra a los alumnos. Sin embargo, es visible que todavía falta mucho por investigar, no hay suficiente información sobre la manera en que los medios audiovisuales se relacionan con la enseñanza del idioma inglés.

Actualmente, el currículum está basado mucho más en el alumno que en la materia y trata de adaptarse a cada uno de los estudiantes y a las necesidades específicas de ellos. A pesar de que existen varios métodos audiovisuales que se están utilizando en este momento, es claro que no hay información precisa acerca de la frecuencia de uso de cada uno de ellos así como de las ventajas y desventajas. Adicionalmente, se puede ver que muchos de ellos pueden ser combinados durante las cátedras para enriquecer la información que se está presentando a los alumnos, sin embargo no existen muchas investigaciones con respecto a ese tema.

En el caso del Ecuador, no hay un análisis claro acerca de cómo aprenden los alumnos el idioma inglés ni del número de alumnos que se encuentran interesados en aprender el idioma o las razones por las que estudian el mismo, sin embargo es cada vez más claro que se le está quitando importancia a una lengua que es fundamental hoy en día en la vida de las personas. Lo único que queda claro en este apartado es la importancia que dan los alumnos al inglés hoy en día y lo fundamental que es para un país en donde

se tiene una gran cantidad de turismo y donde es una fuente primordial dentro de la economía del Ecuador.

Hay muy pocos estudios que se relacionan específicamente con las habilidades auditivas, a pesar de la importancia que esto implica para la comunicación en el idioma inglés. Pero primero es importante revalorizar el inglés en el país y tratar de impartir a los alumnos la materia para que puedan ampliar sus conocimientos culturales y tengan más oportunidades a nivel mundial.

5.2. Limitantes del estudio:

Hubieron varias limitantes durante el estudio, muchas de ellas estuvieron relacionadas con la disponibilidad en cuanto a los docentes para utilizar medios audiovisuales durante sus clases debido a que tenían un calendario apretado en donde preferían cubrir los puntos gramaticales en vez de dar lugar a aprendizajes relacionados con otras habilidades. Por otro lado, la falta de equipos audiovisuales, sobre todo de televisión y DVD, en el Instituto hizo que fuera muy complicado buscar la manera de desarrollar actividades en donde los estudiantes puedan ver vídeos o películas en inglés.

Adicionalmente, hubo una falta de cooperación por parte de los estudiantes que no se encontraban dispuestos a trabajar en sus casas o a realizar tareas adicionales utilizando materiales audiovisuales. Esta actitud evita que se puedan realizar nuevas y diferentes actividades que les permitan a los estudiantes comprender mejor la materia. También influye el hecho de que los chicos no tengan vastos recursos económicos. Esto implica que muchos de ellos no tienen las suficientes facilidades para poder realizar sus tareas en medios audiovisuales en sus hogares y se vean forzados a pedir en préstamo los equipos

que necesitan para hacer sus deberes y no obtener calificaciones bajas en sus materias. Esta es una de las razones por las cuales algunos de los alumnos no realizan las tareas audiovisuales en sus casas, a pesar de que la mayoría no lo hace por falta de predisposición o simplemente porque no les interesa continuar y mejorar la educación que reciben en las aulas.

Por otro lado, se pudo ver una falta de cooperación de parte de los directivos y dueños de la institución. Ellos no estaban abiertos a cambios y no desean tener gastos adicionales, así estos gastos puedan beneficiar de gran manera a la institución y al departamento de inglés.

Esto se vio más acentuado al momento en que, a mitad del semestre, llegó una nueva directiva que quiso reformular todas las clases y quitar a los estudiantes niveles de inglés para aumentar la carga horaria en otras materias. Debido a la carrera que estos chicos estudian es fundamental que tengan bases sólidas en el inglés y que puedan comunicarse de manera correcta en el idioma. Este tema ha causado varias fricciones entre los directivos del departamento de inglés y los dueños de la institución lo cual llevó a la conclusión de crear un Instituto de idiomas separado de las clases normales de los alumnos en las cuales, si ellos desean, después de terminar sus niveles, pueden ingresar a tomar clases adicionales en el idioma que deseen.

Finalmente, a pesar de que la mayoría de docentes se encuentran dispuestos al cambio y a mejorar el nivel de inglés de los estudiantes con todas las herramientas posibles. Un grupo de profesores se encontraban en desacuerdo con estos cambios e impusieron mucha resistencia para el uso de estos métodos en las aulas. Esto se debía

más que nada a que no tenían la capacitación necesaria para el uso de medios audiovisuales y no querían aprender como usarlas ya que alegaban falta de tiempo y dinero para tomar cursos y realizar capacitaciones.

Esto se lo solucionó a través de una capacitación obligatoria en el Instituto. Para este fin, se pidió a los docentes que tienen la capacitación necesaria y que conocen bien el tema, que les expliquen a sus compañeros como utilizar los medios audiovisuales y como trabajar con ellos. Fue algo bastante positivo ya que los docentes se abrieron bastante al cambio y cada vez buscan más utilizar diferentes medios para que los alumnos trabajen y mejoren su inglés en las aulas.

5.3. Datos obtenidos en la investigación:

Se analizaron los datos obtenidos en la investigación. Para el caso del presente estudio, se realizaron tres cuestionarios, al principio, a mediados y al final del semestre. Los cuestionarios dejaron en claro los términos del estudio y especificaron el hecho de que cualquier información que se provea será de manera confidencial y sólo para efectos del presente trabajo.

A pesar de la resistencia que se tuvo por parte de los alumnos y las autoridades, cómo se menciona en el apartado anterior, los docentes pudieron realizar el estudio debido a la capacitación brindada y se pudieron realizar las tareas con los pocos recursos con los que cuenta el Instituto. Los cuestionarios mencionados anteriormente permitieron ver como los alumnos progresaban a lo largo del curso en cuanto a su habilidad de escuchar. Para este fin, se les pidió a los docentes que utilicen alguna herramienta audiovisual al menos una vez a la semana y que les envíen a los estudiantes, a modo de

tarea, en que el fin de semana realicen actividades con los vídeos que se encuentran incluidos en el libro Touchstone (el cual se está utilizando actualmente en el Instituto). Adicionalmente, se realizaron entrevistas a dos docentes del Instituto que han venido dictando la clase de quinto nivel de inglés en semestres anteriores de tal manera que se pueda analizar cómo se han venido utilizando las herramientas audiovisuales en el pasado y de qué manera se han visto o no cambios en la habilidad de escuchar de los estudiantes.

En cuanto a la observación que se realizó, al momento de las entrevistas a las docentes, ellas se encontraron nerviosas en un inicio, sin embargo a lo que pasaba el tiempo y se les continuaban haciendo las preguntas las docentes se fueron relajando y abriendo paso a que se realice la entrevista con mayor naturalidad.

En las entrevistas a las docentes se demostró que actualmente no se utilizan mucho las herramientas audiovisuales en las aulas. A pesar de que las profesoras ven una gran mejoría de los alumnos al momento de usar los instrumentos antes mencionados, ellas no encuentran la facilidad para poderlo hacer durante sus clases debido a las dificultades y falencias que encuentran en el Instituto. Adicionalmente, se encuentran varios obstáculos para enviar tareas a los alumnos ya que existe mucha resistencia por parte de ellos para realizar cualquier actividad en sus hogares. Muchos de los alumnos alegan no contar con los equipos necesarios o con el tiempo para dedicarlo a tareas como ver vídeos o escuchar música en casa.

Además las docentes se ven limitadas por el nivel inicial con el que llegan los alumnos, el cual las docentes lo catalogan como frustrante, ya que comentan que muchas veces, ya en quinto nivel, no son capaces de entender lo que la maestra les dice. Por esa

razón, ellas muchas veces tienen que primero mejorar su vocabulario y gramática antes de continuar con ejercicios audiovisuales. Actualmente la habilidad de escuchar de los alumnos en inglés, de acuerdo a las docentes, es media-baja. Muchos de ellos no son capaces de comprender las actividades de audio que se les presenta en la clase y la mayoría de veces necesitan que se le realicen varias repeticiones para que puedan tener un entendimiento básico de las conversaciones. Además se puede ver que las docentes necesitan hablar de manera pausada para que los estudiantes puedan comprender de manera general las actividades que se realizan en las aulas. A pesar de las limitaciones que se encuentran en el Instituto, las entrevistadas piensan que se puede mejorar la habilidad “*listening*” a través de las herramientas audiovisuales.

En cuanto a las observaciones realizadas al momento de realizar los cuestionarios a los alumnos, en un inicio se notaba claramente que los estudiantes no entendían la información que se les estaba pasando por audio. Muchos de los alumnos miraban a la profesora en manera de pregunta y se podía constatar que se encontraban perdidos al responder el cuestionario.

Después de realizar los cuestionarios a los estudiantes se pudo comprobar que al inicio su nivel al escuchar el idioma inglés era bastante deficiente. Muchos de ellos contestaron los ejercicios de manera incorrecta y pidieron que se les repita el audio varias veces antes de dar una respuesta. A pesar de que se utilizó un audio que resultaba familiar para ellos, debido a que el vocabulario del ejercicio fue el mismo estudiado en el nivel anterior, muchos de los estudiantes no llegaban a comprender los ejercicios ni de que se les hablaba. Eso denotaba que no era solo un problema de falta de vocabulario sino de su entendimiento en ejercicios de “*listening*”. Además, muchos de los errores que los

estudiantes cometieron se debían principalmente a que los alumnos tomaban como respuesta correcta la primera palabra que escuchaban en vez de entender el texto completo y contestar a lo que efectivamente se les estaba preguntando.

Se pudo ver una mejoría al momento de realizar el cuestionario a mitad del semestre. Esto se lo pudo constatar tanto por las respuestas que brindaron a las preguntas así cómo en la observación realizada. Al observar a los alumnos se pudo constatar que se encontraban más relajados. A pesar de que algunos de ellos seguían viendo hacia el pizarrón con actitud de no entender, muchos de ellos parecían comprender tanto el audio como las preguntas que se les realizaban. En este cuestionario, más de la mitad de los alumnos contestaron de manera correcta la mayoría de los ejercicios. Incluso se pudo ver que la mayoría de ellos no necesitaron que se les repita muchas veces el audio ya que tenían un nivel mayor de comprensión en cuanto a los ejercicios que se realizaban. Además se pudo constatar que sus respuestas fueron analizadas de mejor manera y los alumnos, en vez de solo contestar a las preguntas, se dedicaron a realmente tratar de entender lo que se estaba queriendo decir en el audio.

De igual manera, el cuestionario final, al haber utilizado las herramientas audiovisuales durante un largo período de tiempo, se demuestra que existe una mejoría en la habilidad de “*listening*” de los alumnos ya que sus respuestas fueron más adecuadas y no cometieron tantos errores como las veces pasadas. En esta etapa los estudiantes fueron capaces de captar mucho más rápido y se notó claramente que su entendimiento del ejercicio fue mucho mayor. Les costó menos trabajo contestar las preguntas y se sintieron mucho más seguros con las respuestas proporcionadas. Se podía ver que los alumnos no se sentían tan perdidos al contestar la pregunta al notar que se encontraban más relajados

al momento de escuchar el audio y que no miraban continuamente al pizarrón al sentirse perdidos sino que asentían al saber que estaban entendiendo y contestando las preguntas acorde con lo que escuchaban.

Estos datos, la literatura previa, y los obtenidos de las entrevistas realizadas a las docentes, dan respuesta a la pregunta inicial de investigación, ya que al utilizar instrumentos como vídeos y audio en inglés se puede mejorar la habilidad de escuchar de los estudiantes en el idioma inglés. A la vez esto permite crear nuevas interrogantes en cuanto a la investigación.

5.4. Nuevas preguntas de investigación:

Ya que se consideran a las herramientas audiovisuales como una ayuda para la mejora de la habilidad “*listening*” en los alumnos, ¿con qué frecuencia se deberían realizar utilizar medios audiovisuales en las clases? Se debería realizar un estudio basado en las metodologías mencionadas en el capítulo 2 y ver cuál podría ser el mejor método para incluir los medios audiovisuales y cómo estos podrían influenciar en el aprendizaje de un nuevo idioma.

Si estas herramientas mejoran a la habilidad de escuchar, ¿qué otra habilidad se perfecciona al usar estas herramientas? Considerando que la habilidad oral se encuentra estrechamente interconectada con la habilidad de escuchar y comprender, ¿se encuentran los estudiantes mejor capacitados para sostener una conversación en inglés? ¿De qué manera mejora la comunicación al momento de desarrollar la habilidad de escuchar en los alumnos? ¿Su pronunciación y vocabulario se incrementados de alguna manera al realizar estas actividades?

Adicionalmente, sería interesante realizar un estudio para entender cómo se están utilizando estos métodos a nivel mundial para la enseñanza de otros idiomas. Si es que se están aprovechando las nuevas herramientas que se tienen a disposición en el día a día y que se pueden encontrar con sólo tener acceso al Internet.

Estos estudios son especialmente importantes para el Ecuador, en el que el turismo es un rubro tan importante dentro de la economía nacional. Es por eso que es necesario cuestionarse, ¿qué se ha hecho para mejorar la comunicación en el idioma inglés en un país en donde una gran fuente de ingresos proviene del turismo? ¿Qué se puede hacer en institutos en donde se brinden carreras relacionadas con el turismo para que no lleguen al último nivel con conocimientos básicos de la lengua?

Son muchas cosas que se tienen que considerar a nivel del Instituto en donde se realizó el estudio y muchas más que se tienen que analizar a nivel país antes de poder mejorar el nivel de inglés con el que salen los alumnos de las universidades.

5.5. Generación de nuevas ideas con respecto al tema:

Después de realizar esta investigación hay muchos aspectos que se podrían conocer mejor. ¿Qué otras herramientas se pueden utilizar para mejorar la habilidad de escuchar de los alumnos? Esto lleva a muchas a plantearse un reto a futuro, el de crear nuevos instrumentos en las aulas y utilizar más la tecnología que existe actualmente de tal manera que los estudiantes puedan llevar el aprendizaje del idioma inglés mucho más allá y de que lleguen a tener un conocimiento más relacionado con la realidad que se está viviendo. Además es necesario trazar metas para que en Ecuador el uso de material audiovisual sea cada vez más generalizado en la enseñanza del idioma inglés. A pesar de

las dificultades que esta propuesta puede llegar a tener, es la única manera en que los estudiantes tengan mejores habilidades para poder comunicarse de manera adecuada.

Dados los resultados del estudio, es necesario que el Instituto de Hotelería y Turismo ITHI se buscó la manera de adquirir nuevos y mejores equipos que permitan que los estudiantes puedan tener una mejor educación y salgan con mejores habilidades con las que puedan acceder a mejores oportunidades laborales. Adicionalmente, este estudio permitió demostrar que no existen suficientes estudios sobre el tema de la habilidad de escuchar en el idioma inglés. Debido a la gran cantidad de información que existe hoy en día y de cómo cada vez se van desarrollando nuevas herramientas tecnológicas que permiten realizar actividades diferentes y más interactivas en las aulas, es necesario realizar estudios que permitan probar la validez de dichas herramientas de tal manera que se puedan extender, sobre todo a nivel del Ecuador. Estos pasos permitirán desarrollar una nueva educación del idioma inglés en el país llevando a que los estudiantes estén mejor preparados para los retos laborales que encontrarán en el futuro.

Adicionalmente, hay que realizar capacitaciones y cursos continuamente para que los docentes se encuentren involucrados en el uso de las herramientas a todo momento y puedan dar apoyo a sus estudiantes en todo momento. Dados los cambios que se están dando hoy en día a nivel mundial es necesario que todas las personas estén preparadas para adaptarse a la tecnología y a las nuevas herramientas que van surgiendo a lo largo del tiempo.

Hay que tomar en cuenta que todo lo que se hace en un Instituto es por el bien de los alumnos y de nadie más. Se busca que ellos cuenten con todos los medios para

desarrollarse de manera correcta en su ambiente laboral, es por esa razón que se tiene que pensar, ya no en el aspecto monetario, sino en el beneficio de los estudiantes y qué más se puede hacer para que ellos tengan un mejor futuro y sean más productivos en la sociedad.

ANEXOS:

Cuestionarios:

Cuestionario inicial:

Estimado Participante:

Mi nombre es Justyn Illingworth, soy estudiante de la Maestría en Educación Media y Superior de la Universidad Virtual del Tecnológico de Monterrey. Solicito su valioso apoyo para concederme una entrevista y contestar una serie de preguntas que proporcionarán información valiosa para la investigación que realizo como parte del procedimiento para obtener el grado de Maestría, agradezco de antemano su tiempo y disponibilidad.

El tema de mi estudio es ¿Cómo se puede mejorar la habilidad “*listening*” a través de herramientas audiovisuales en el Instituto Tecnológico Internacional de Hotelería y Turismo ITHI? Las respuestas que proporcionen a las preguntas serán absolutamente confidenciales y se emplearán en la recolección y análisis de datos de este estudio.

Listening: How long have you been working here? Listen to the conversation. Choose the correct answer.

1. *Matt and Olivia ____.*

a. *Work for different companies*

b. *Remember seeing each other before*

c. Are meeting for the first time

2. What did Olivia do before her current job?

a. She was a photographer.

b. She worked at a magazine.

c. She worked in business.

3. What did Matt forget?

a. He forgot to take photos of Olivia.

b. He forgot to go to the party.

c. He forgot to tell Olivia his name.

Buying a Gift for Dad's Birthday Listen to the conversation. Choose the correct answer.

4. What is Greg doing?

a. Buying a cashmere sweater for himself

b. Looking for something for his dad's birthday

c. Helping Mary find a sweater for herself

5. How do the cotton sweaters compare with the cashmere sweaters?

a. They look much nicer than the cashmere ones.

b. They're not as expensive as the cashmere ones.

c. They cost just as much as the cashmere ones.

6. *Mary thinks the navy blue sweater is ____ the pastel ones.*

a. As nice as

b. Not as big as

c. Not as stylish as

Cuestionario a la mitad del periodo:

Estimado Participante:

Mi nombre es Justyn Illingworth, soy estudiante de la Maestría en Educación Media y Superior de la Universidad Virtual del Tecnológico de Monterrey. Solicito su valioso apoyo para concederme una entrevista y contestar una serie de preguntas que proporcionarán información valiosa para la investigación que realizo como parte del procedimiento para obtener el grado de Maestría, agradezco de antemano su tiempo y disponibilidad.

El tema de mi estudio es ¿Cómo se puede mejorar la habilidad “*listening*” a través de herramientas audiovisuales en el Instituto Tecnológico Internacional de Hotelería y Turismo ITHI? Las respuestas que proporcionen a las preguntas serán absolutamente confidenciales y se emplearán en la recolección y análisis de datos de este estudio.

Listening: Are you ready for your trip to Asia? Listen to the conversation. Choose the correct answer.

1. *Charlie has ____.*
 - a. *Packed all of his old clothes*
 - b. *Found his guidebook*
 - c. *Checked the weather*

2. *What does Pamela say about using chopsticks?*

- a. It's not good manners to eat with them.*
- b. Don't use chopsticks to pass food to someone.*
- c. Eat only the kim-bap with them.*

3. *What does Pamela say about Thailand?*

- a. Don't show the bottom of your feet to people.*
- b. It's important to tip.*
- c. It's good to pass food around with chopsticks.*

Plans for the Weekend

Listen to the conversation. Choose the correct answer.

4. *What's Kate supposed to do on Saturday?*

- a. Pick her friend up Saturday morning*
- b. Hang out with her friend and her friend's husband*
- c. Take care of her friend's daughter*

5. *Kate thinks she'll ____ on Saturday.*

- a. Get out of doing really hard work*
- b. Have to do a lot of hard work*
- c. Have a really difficult day*

6. *What are John's plans for the weekend?*

a. *He's going biking with his friends.*

b. *He has to do some homework.*

c. *He wants to learn to use his new camera.*

Cuestionario al final del periodo:

Estimado Participante:

Mi nombre es Justyn Illingworth, soy estudiante de la Maestría en Educación Media y Superior de la Universidad Virtual del Tecnológico de Monterrey. Solicito su valioso apoyo para concederme una entrevista y contestar una serie de preguntas que proporcionarán información valiosa para la investigación que realizo como parte del procedimiento para obtener el grado de Maestría, agradezco de antemano su tiempo y disponibilidad.

El tema de mi estudio es ¿Cómo se puede mejorar la habilidad “*listening*” a través de herramientas audiovisuales en el Instituto Tecnológico Internacional de Hotelería y Turismo ITHI? Las respuestas que proporcionen a las preguntas serán absolutamente confidenciales y se emplearán en la recolección y análisis de datos de este estudio.

Listening Talking About Superstitions *Listen to the conversation. Choose the correct answer.*

1. Who is superstitious?

a. Only Paul is superstitious.

b. Neither of them is superstitious.

c. Paul and Anna are both superstitious.

2. Why did Paul's friend cancel her dentist's appointment?

a. Because her boyfriend had broken up with her

b. Because she'd spent all her money on shoes

c. Because she saw a crow, which means bad luck

3. Why does Anna say, "What a coincidence"?

a. She and Paul both know the same person.

b. She and Paul now live in the same building.

c. She and Paul have the same ideas about luck.

Cell phones should be banned!

Listen to the conversation. Choose the correct answer.

4. Tim thinks cell phones ____.

a. Are good for arranging lunch dates

b. Should be allowed in classes

c. Should be banned in public

5. What does Tim say people in some countries can be arrested for?

a. Using their cell phones in emergencies

b. Talking on their cell phones in restaurants

c. Talking on their cell phones while driving

6. Why does Tim need to use Kayla's cell phone?

a. Because he needs to tell someone he's late for an appointment

b. Because he needs to call a friend to go running

c. Because he needs to check the time

Transcripción de las entrevistas a profundidad:

Docente #1: María José Espinoza (30 años)

Estimada Docente:

Mi nombre es Justyn Illingworth, soy estudiante de la Maestría en Educación Media y Superior de la Universidad Virtual del Tecnológico de Monterrey. Solicito su valioso apoyo para concederme una entrevista y contestar una serie de preguntas que proporcionarán información valiosa para la investigación que realizo como parte del procedimiento para obtener el grado de Maestría, agradezco de antemano su tiempo y disponibilidad.

El tema de mi estudio es ¿Cómo se puede mejorar la habilidad “*listening*” a través de herramientas audiovisuales en el Instituto Tecnológico Internacional de Hotelería y Turismo ITHI? Las respuestas que proporcionen a las preguntas serán absolutamente confidenciales y se emplearán en la recolección y análisis de datos de este estudio.

¿A qué nivel se encuentra usted enseñando?

Actualmente me encuentro enseñando a cuarto nivel.

¿Alguna vez ha enseñado a quinto nivel?

Si, el anterior semestre estuve dictando la cátedra para ese nivel.

¿Cómo encontró usted el nivel de inglés de la habilidad auditiva en los estudiantes de quinto nivel?

Los estudiantes tenían un nivel medio de inglés en general. Su habilidad auditiva no era muy buena en un inicio. Me pude dar cuenta que no me entendían al momento en que les explicaba los ejercicios que tenían que hacer o no podían sostener una conversación ya que no comprendían lo que yo les decía.

¿Qué herramientas utiliza usted para mejorar la habilidad auditiva de los alumnos en su clase?

Trato de que los alumnos se acostumbren a escucharme a mí hablando en inglés. Al principio comienzo hablándoles lento y después aumento el ritmo para que cada vez vayan entendiendo más pero poco a poco. Esto lo hago dependiendo del nivel que vea en el grupo. Si es que veo que su nivel es bastante bajo voy aumentando el ritmo muy lentamente, caso contrario lo hago más rápido de tal manera que a las pocas semanas ya estoy teniendo conversaciones con ellos a un ritmo normal.

¿Utiliza algún tipo de herramienta audiovisual en su clase?

Por el momento utilizo muy pocas herramientas debido a las limitaciones del Instituto y a la falta de equipos actuales trato de utilizar lo menos posible. En general uso la grabadora en donde pongo para que escuchen las actividades que el libro me indica. Ya que existen únicamente dos televisores para todos los docentes, entonces una vez o dos veces al

semestre hago que los alumnos vean una película pero no siempre puedo ya que a veces los equipos están siendo ocupados por otros docentes.

¿Les envía a los estudiantes tareas que les permita utilizar medios audiovisuales ?

Les pido que vean los videos del libro pero no siempre lo hacen. Además hay unos ejercicios muy buenos del libro en el Internet que también les pido que hagan pero siempre buscan excusas para no hacerlos. Aparte les recomiendo que siempre estén escuchando música en inglés y viendo películas pero no todos siguen mis recomendaciones.

¿Piensa usted que los medios audiovisuales contribuyen de alguna manera que los estudiantes mejoren sus habilidades en el idioma inglés?

Si, pienso que les ayuda bastante, sobre todo en la comprensión del idioma porque cada vez entienden mejor lo que se les dice y pueden comunicarse mejor. De alguna manera mejoran incluso su pronunciación y ganan vocabulario para poder conversar. Algunos estudiantes siguen mis consejos y utilizan los medios audiovisuales en sus casas y cuando tienen oportunidad pero no son todos. A los pocos que lo hacen puedo ver una mejoría en sus habilidades, sobre todo en su comunicación.

Muchas gracias por su ayuda.

Docente #2: Fernanda Ortega (33 años)

Estimada Docente:

Mi nombre es Justyn Illingworth, soy estudiante de la Maestría en Educación Media y Superior de la Universidad Virtual del Tecnológico de Monterrey. Solicito su valioso apoyo para concederme una entrevista y contestar una serie de preguntas que proporcionarán información valiosa para la investigación que realizo como parte del procedimiento para obtener el grado de Maestría, agradezco de antemano su tiempo y disponibilidad.

El tema de mi estudio es ¿Cómo se puede mejorar la habilidad “*listening*” a través de herramientas audiovisuales en el Instituto Tecnológico Internacional de Hotelería y Turismo ITHI? Las respuestas que proporcionen a las preguntas serán absolutamente confidenciales y se emplearán en la recolección y análisis de datos de este estudio.

¿A qué nivel se encuentra usted enseñando?

Actualmente me encuentro enseñando a segundo nivel.

¿Alguna vez ha enseñado a quinto nivel?

Si, me asignaron ese nivel tres veces. La última vez fue durante el intersemestral de agosto.

¿Cómo encontró usted el nivel de inglés de la habilidad auditiva en los estudiantes de quinto nivel?

El nivel de inglés de los estudiantes, para ya ser quinto nivel, era bastante bajo. En cuanto a la habilidad auditiva específicamente era muy deficiente. Yo trataba de comunicarme con ellos únicamente en inglés, ya que el Instituto solo dicta seis niveles, en este punto los estudiantes deberían haber estado en capacidad de comprender lo que yo les decía, sin embargo no entendían nada y se me hacía bastante complicado dictar las clases o explicarles la parte gramatical si ni siquiera entendían lo más básico que les decía.

¿Qué herramientas utiliza usted para mejorar la habilidad auditiva de los alumnos en su clase?

En general trato de mejorar el nivel en general al darles bastante vocabulario. Creo que el principal problema es que no me entienden porque no tienen suficiente vocabulario como para entenderme. Una vez que les doy la mayor cantidad de palabras posibles para que memoricen, les hablo solo en inglés. Además trato de que escuchen y repetirles las veces que sean necesarias, los ejercicios que se encuentran en el libro para que los alumnos puedan trabajar en ellos e ir entendiendo poco a poco.

¿Utiliza algún tipo de herramienta audiovisual en su clase?

Trato de utilizar siempre la grabadora y de ponerles ejercicios de “*listening*” en su gran mayoría. Además utilizo de vez en cuando los videos del libro.

¿Les envía a los estudiantes tareas que les permita utilizar medios audiovisuales ?

Muy pocas veces. Trato de que la mayoría de los ejercicios se los realice en la clase para que tengan mi asesoramiento. Además las veces que les he mandado a los alumnos a trabajar en ese tipo de ejercicios en su casa no me ha resultado bien ya que no los hacen. Es mejor que lo hagan bajo mi supervisión.

¿Piensa usted que los medios audiovisuales contribuyen de alguna manera que los estudiantes mejoren sus habilidades en el idioma inglés?

Creo que si sirven. Mientras más escuchen y se encuentren familiarizados con el idioma, les va a resultar más sencillo entenderlo y manejarlo.

Muchas gracias por su ayuda.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Alfonso, E. Jeidres, M. (1999). *Cómo acercarnos a la comprensión auditiva en español?* Revista signos v. 32 n. 45-46. Valparaíso, Chile.
- Arnau, J. (2001). *Enseñanza de la segunda lengua a través de contenidos: una introducción*. Metodología de la enseñanza del Inglés. Ministerio de Educación, Cultura y Deporte. Madrid, España.
- Byram, M., y Fleming, M. (2001). *Perspectivas Interculturales en el Aprendizaje de Idiomas. Enfoques a través del teatro y la etnografía*. Cambridge University Press. United Kingdom.
- Casado Casado, J., García Bermejo, M. L. (2000). *Consideraciones didácticas sobre la enseñanza de lenguas extranjeras asistida por ordenador*. Didáctica, lengua y literatura. Vol. 12: 67-89 p. Publicaciones Universidad Complutense de Madrid.
- Céspedes Lescay, A., Vázquez Domínguez, D. (2009). *El uso de los software educativos en la carrera de lenguas extranjeras*. I.S.P. Frank País Gracia. Dpto. de Lenguas Extranjeras. Santiago de Cuba.
- Chaves Salas, A. (2001). *Implicaciones educativas de la teoría sociocultural de Vigotsky*. Educación, septiembre, año/vol. 25, número 002. Universidad de Costa Rica. Costa Rica.
- Córdoba Cubillo, P., Coto Keith, R. Y Ramírez Salas, M. (2005). *La comprensión auditiva: definición, importancia, características, procesos, materiales y actividades*. Revista electrónica "Actualidades Investigativas en Educación", enero-junio, año/vol. 5 número 001. Universidad de Costa Rica. San José, Costa Rica. Recuperado de: <http://redalyc.uaemex.mx/pdf/447/44750107.pdf>
- Diario Hoy. (2006). *El idioma inglés pasó de una obligación a una necesidad*. Diario Hoy. Recuperado el 23 de septiembre de 2011, de: <http://www.hoy.com.ec/noticias-ecuador/el-idioma-ingles-paso-de-una-obligacion-a-una-necesidad-247084-247084.html>
- Freile, C. y Coraggio, J.L. (2001). *Empleo y Economía del Trabajo en el Ecuador. Algunas Propuestas para Superar la Crisis*. Abya-Yala. Quito-Ecuador.
- Gilbon, D. M., Majmuttova, S., Pflieger, S. y Doná, C. (2005). *Líneas de Investigación en el Departamento de Lingüística Aplicada. Lenguas y Diseños. Puntos de encuentro*. Universidad Nacional Autónoma de México. México D.F. México
- Gorritz, B. M. (2009). *Inteligencias múltiples*. El Cid Editor.
- Grajales G. Trevini, (2009), *Población y Selección de la muestra*. Recuperado el 11 de noviembre de 2011, de: <http://tgrajales.net/invespobmuestra.pdf>
- Güell, F. (2007). *Aprenda Inglés con la Ayuda de Dios*. Casa Creación. Florida, Estados Unidos.

- Guilbert Infante, H. García Bornot, N. Y Monte, M. (2009) *Tratamiento al aspecto socio-cultural en la enseñanza de las lenguas extranjeras como vía para el desarrollo de habilidades investigativas en inglés I mediante empleo de las TICs*. El Cid Editor.
- Heinemann, K. (2003). *Introducción a la metodología de la investigación empírica*. Editorial Paidotribo: Alemania.
- Hernández Sampieri, R., Fernández Collado, C., Baptista Lucio, P. (2006). *Metodología de la Investigación*. McGraw Hill, Cuarta Edición.
- Lasagabaster, D. (1999). *El aprendizaje del inglés como L2, L3 o LX: en busca del hablante nativo?* Revista psicodidáctica, número 008. Universidad del País Vasco. Vitoria-Gazteis, España.
- Lozano, F. (2008). Metodología utilizando la Investigación cualitativa. Recolección de apuntes. Clase: Fundamentos de la Investigación Educativa. Disponible en la Escuela de Graduados en Educación de la Universidad Virtual del Tecnológico de Monterrey.
- Lozano, F. (2008). Metodología cuantitativa. Recolección de apuntes. Clase: Fundamentos de la Investigación Educativa. Disponible en la Escuela de Graduados en Educación de la Universidad Virtual del Tecnológico de Monterrey.
- Martínez, C. (2009). *Repensando los Movimientos Indígenas*. FLACSO (Organization). Quito-Ecuador.
- Mateo, M. A. (2010). *Programación anual 2010-2011. Educación primaria: área lengua extranjera. Inglés*. Liceo español Cervantes Roma. Roma. Recuperado de: <http://www.educacion.gob.es/exterior/centros/cervantes/es/ofertaeducativa/educacionprimaria/programacioningles.pdf>
- Mead, M. (1990). *Adolescencia y Cultura en Samoa*. Ediciones Paidós Ibérica, S.A. España.
- Ministerio de Educación (2007). *Programa nacional de inglés para los niños de 1° a 7° de la educación básica. Diseño curricular por competencias*. República del Ecuador. Ministerio de Educación. Dirección Nacional de Currículo. División de Idiomas Extranjeros. Recuperado el 21 de septiembre de 2011, de: http://www.educarecuador.ec/_upload/ProgramaNcnalInglesBE.pdf
- Ministerio de Educación y Ciencia (2004). *Evaluación de la enseñanza y el aprendizaje en la lengua inglesa. Educación Secundaria Obligatoria 2001*. Instituto de Evaluación y Calidad del Sistema Educativo (INECSE). España.
- Ministerio de Educación y Cultura del Ecuador (2011). *Ley orgánica de educación intercultural*. Presidencia de la República. Quito, Jueves 31 de Marzo del 2011. Recuperado de: <http://www.educacion.gov.ec/#>
- Mota de Cabrera, C. (2006). *El rol de la escritura dentro del currículo de la enseñanza y el aprendizaje del inglés como segunda lengua (esl/efl): una perspectiva*

- histórica*. Enero-Diciembre 2006. Universidad de Los Andes. Mérida.
- Murado Bouso, J. L. (2010). *Didáctica de inglés en la educación infantil*. Editorial: Ideas propias. España.
- Ormron, J. (2008). *Aprendizaje Humano*. Pearson Educación S.A. Madrid, España.
- Pereira, S., Ramírez, J. (2008). *Uso de estrategias metacognitivas de estudiantes de inglés en curso pre-universitario*. Escuela de educación. Universidad Central de Venezuela.
- Pérez Clevia, J. (2006). *Motivación interna y rendimiento académico de los estudiantes de inglés de la ULA Táchira*. Universidad de los Andes Táchira.
- Pérez Sánchez, L. Y Beltrán Llera, J. (2006). Dos décadas de “Inteligencias múltiples”: Implicaciones para la psicología de la educación. *Papeles del Psicólogo*, 27 (3), 147-164.
- Pla, L. (1989). *Enseñar y aprender inglés. Bases psicopedagógicas*. Editorial: Horsori. Barcelona, España.
- Quintero Cevallos, M. E. (2011). *Alternativa metodológica para la enseñanza aprendizaje de la comprensión auditiva del inglés*. Publicado el 3 de mayo de 2011. Recuperado de: <http://www.monografias.com/trabajos86/ensenanza-comprension-auditiva-ingles/ensenanza-comprension-auditiva-ingles.shtml>
- Ribes, R. y Ros, P. (2010). *Inglés Médico*. Editorial Médica Panamericana S.A. Madrid, España.
- Ugartextea, J. (2001). *Motivación y metacognición, más que una relación*. RELIEVE, 7, (2). Recuperado el 18 de septiembre de 2009, de: <http://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=282347>
- Urdanigo Palma, E. D., Donoso Cedeño, M. M. (2010). *Estrategia didáctica para desarrollar la habilidad escuchar a través de la integración de medios de enseñanza en idioma inglés en el bachillerato del Colegio Nacional “Rocafuerte”*. Universidad estatal del sur de Manabí. Ecuador. Recuperado de: <http://www.monografias.com/trabajos85/estrategia-didactica-habilidad-escuchar/estrategia-didactica-habilidad-escuchar3.shtml>
- Useche Rodríguez, R. (2003) *Educación indígena y proyecto civilizatorio en Ecuador*. Universidad Andina Simón Bolívar. Ecuador
- Velásquez, B. M., Calle, M. G., De Cleves, N. (2006, julio –diciembre). *Teorías neurocientíficas del aprendizaje y su implicación en la construcción del conocimiento de los estudiantes universitarios*. Tabula Rasa, 005, pp. 229-245. Recuperado el 18 de octubre de 2009: http://www.revistatabularasa.org/numero_cinco/calle.pdf
- Vez Jeremias, J. M., Valcarcel Pérez, M. (1989). *La formación de profesores en didáctica*

del inglés. Orientaciones para la enseñanza básica obligatoria. El taller. Ingramur,
S. L. Murcia, España.

Currículum Vitae

Cindy Justyn Illingworth Salgado

Correo electrónico personal: justyn_isc@yahoo.com

Originaria de Quito, Ecuador, Cindy Justyn Illingworth Salgado realizó estudios profesionales en Educación en la ciudad de Quito, Ecuador. La investigación titulada ¿Cómo se puede mejorar la habilidad “*listening*” a través de herramientas audiovisuales en el Instituto Tecnológico Internacional de Hotelería y Turismo ITHI? Es la que presenta este documento para aspirar al grado de Maestría en Educación.

Su experiencia de trabajo ha girado, principalmente, alrededor del campo de la educación, especialmente en el área de la educación superior desde hace 4 años.

Actualmente, Cindy Justyn Illingworth Salgado funge como docente en la Universidad de las Américas dentro del departamento de idiomas, específicamente en el departamento de inglés dictando clases a todos los niveles. Sus expectativas son seguir mejorando el nivel de inglés de los alumnos, no solo a nivel de la universidad, sino a nivel del país y que el inglés sea tomado en cuenta como un idioma fundamental para el crecimiento profesional de los alumnos.